

ՀԱՄԱՐԱԻՐԵՐ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԿՈՎԱՍՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

10 ԿՈՊԷԿ

ԼԱՅՍ Է ՏԵՆՆՈՒՄ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐԸ

10 ԿՈՊԷԿ

ՈՒՃԱՆՈՐԴՈՒՆԸ ստեղծված է բուրժի կէտ ստեղծում 2 ր. 50 է. Բարեգործական Ընկերության անդամների, նախ քան զորքերի, ուսուցիչների և հասարակական հիմնարկության համար՝ ստեղծված 3 ր., կէտ ստեղծում 3 ր. Արտասանված՝ ստեղծված 3 ր., կէտ ստեղծում 3 ր.

ԽՄՈԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ՝ Քիշինյու, Արտաստեղծված հրատարակ. № 7.
Հնարարություն № 29.

Գրառի հասցեն.—Тифлис, „Амбавабери“. Tiflise, Rédaction du journal „Hambavaber“.

ՅԱՅՍԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ՝ առկա 10 կոպ.

Խմբագրությանը բաց է առաջարկել ժամի 10—3 բացի կիրակի և առաջին օրերից։ Տպագրելու օգտագործելով հարկային և ներքինի փոփոխված և կրճատված։

Տպագրության համար անյարմար ճանաչված մեծ յոգևածները պահում են զեց ամիս խմբագրատանը, իսկ փոքրերն անմիջապես ոչնչացվում։

Տպագրության համար անյարմար թղթակցությանը և յոգևածներին առթիւ խմբագրությունը պարտավոր չի համարում գրուող բացառություններ առաջարկել։

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

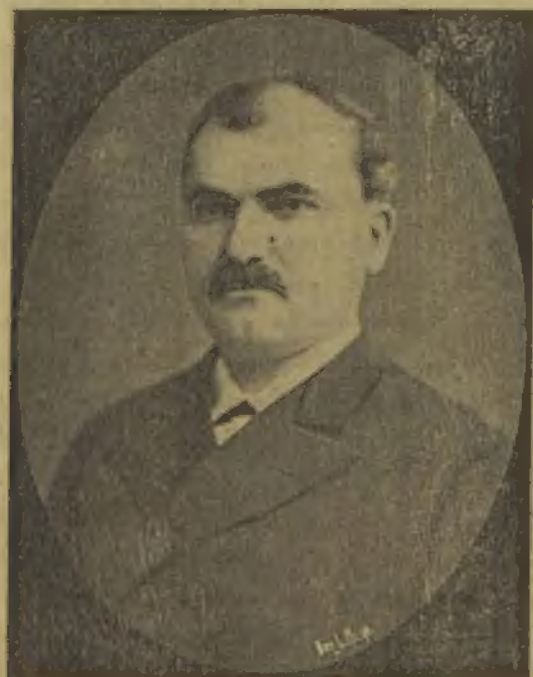
ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ.—ՆԱԲԱԿ. ՕՐԵՐԻՆ.

Ազգ. և տեղական զինվորական փախստական... Գետական Դուռ, Միլիտարի ևս... Վերադարձվող Բրկատների դալուստը.—Հասարակական խնամակալություն և բարեգործություն Ստանիկանի.—Արգարացի պահանջ Յ. Տէր-Միքայելանի.—ԳԱԽԱՌ. Քարուսանսարայի շրջանի փախստականների զրգարացները Մ. Բ. Էդիկանի. Ախալքալարի ՏԱՐԵԴԻՐ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹՅԱՆ. Բարեգործ Եսայի-րէզ Թիւնիբէգեանի կտակը.—Նուէրներ, 4 Հ. Բ. Ընկերության Ստեղծող և ճիւղեր, Հայկա-

կան Գեներալական Կոմիտէ. Վերջին հեռագրերը.—ԳՐՈՆԻ-ԿՈՆ.—ԱՐՏԱԲԻՆ ՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ. Գարիգի Կոնֆերանսը Ա. Զամալեանի.—ՏԱՃԿԱՆԱՅԵՐ. Ջէմա Բալայի ևս... Գարիգում.—ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ. Գրիգոր Նարեկացի, դասախոսութիւն Մ. Արեղեանի, Ջեկուցումը Մ. Մատէնէնի.—ԴԵՂԱՐՈՒԹՅՈՒՆ. Բանաստեղծութիւն «Արեան էջեր զրգար» Գ. Քալաշեանի, «Ակն ընդ ակն» պատկեր—Գ. Մ.—ՄԱՄՈՒՆ. Հայաստէր մամուլ, «Армянский Вестник».—ՅԱՅՍԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ.

Համաշխարհային պատերազմը

ՏԱՃԿԱԿԱՆ ՌԱԶՄԱՐԵՄԸ



ԲԱՐԵՐԱՐ ԵՍԱՅԻ-ԲԷԳ

Թ Ի Ի Ն Ի Բ Է Գ Ե Ա Ն Ց

† 23 յուլիսի 1915 թ.

Կովկասեան նախափ ազգական գործողութիւններն այս շարաթ առանձնապէս կենդանի էին ծովամերձ շրջանում։ Լազիստանը գրաւելուց յետոյ՝ ռուսները Պոնտական լեռնազանգուածի վրայով, որ տեղւոյն 10,000 ռուսաշափ բարձրութեան է հասնում և ծածկուած է լեւալըծին ձիւնի հասաշերտով, դանդաղօրէն առաջ են գնում։ Թիւրքերը Պոլսից օգնական զօրք ստանալով իրենց ուժերը հասցրել են մօտ մի կորպուսի և յամառ դիմադրութիւն են ցոյց տալիս ռուսներին, օգտուելով Պոնտական լեռնաշխարհի բնական ամրութիւններից։ Այս գծի կռիւները բարդանում են ծովային գործողութիւններով։ Ռուսաց Սև-ծովեան նաւատորմի շարունակ թիկն և թիկունքից հարուածում է թշնամու ձախ թերին և դիւրացնում մերոնց առաջխաղացութիւնը։ Միւս կողմից «Բրեսլաուն» է հանդէս գալիս և օգնում թիւրքերին հակադարձակումներ գործելու ռուսների աջ թերի վրայ։ Վերջին կռիւների ընթացքում ռուսները գրաւել են այս շրջանում

մի քանի գիւղ և գերեւ 10—15 սպայ մօտ 500 ասկեարի հետ միասին:

Երզնկայի գծի վրայ տաք կոիւններ կան միայն աջ թևի վրայ, այսինքն Ճորոխի ակունքի մօտերը: Ռուսները յամառօրէն ձգտում են դէպի Բաքերդ, իսկ թիւրքերն էլ համապատասխան գիմադրութիւն են ցոյց տալիս: Վերջին օրերի կռիւներում մերոնք թշնամու զօրքերից երեք վաշտ են գերել, ըստ մասնաւոր տեղեկութիւնների Բաքերդի դրաւումը մօտիկ ապագայի խնդիր է:

Հարաւային գծերից այս շաբաթ ուշադրութիւն էր գրաւում Մշոյ շրջանը: Ռուսները շարժւում են այստեղ երկու ուղղութեամբ. նրանց աջ թևը դիմում է դէպի հիւսիս-արևմուտք և գրաւում մեր հոշակաւոր Սուրբ Կարապետը, օրով Խարբերդի ճանապարհը կտրւում և թշնամին շարժւում է դէպի Կարին-Երզնկա գիծը: Եթէ մերոնք այստեղ փոքր ինչ արագ շարժուեն՝ կարող են այդ նահանջող զօրքը ծուղակը ձգել ու գերել: Գալով ձախ թևին՝ նա տարածւում է հարաւային և հարաւ-արևմտեան ուղղութեամբ: Այստեղ նրանք մտել են Բաթման-օուի հովիտը և գրաւել Մահրուբանջ գիւղը: Որ Կոնստանդնուպոլսից 40 վերստ հարաւ: Այսպիսով ռուսները մտնում են Սասնոյ շրջանը... Շուտով այս թևի և Բաղէշից Սղերդ շարժւող ռուսական զօրքերի միջև անմիջական կապ կստեղծուի: Առաջիկայ կարեւոր դործսրբութիւնները պէտք է սպասել այս թևի վրայ: Մինչև Մոսուլից և Տիգրանակերտից առաջ շարժւող տաճկական զօրքերը Տիգրիսի հովտում չըջափեն իրենց ուժերը ռուսների հետ՝ Տաճկաստանը Փոքր Ասիայում իրեն պարտուած չէ յայտարարելու:

Կովկասեան ճակատի վրայ այս շաբաթ տեղի ունեցաւ մի շարագործութիւն, որ խորին վրդովմունք առաջ բերեց ամբողջ քաղաքակիրթ մարդկութեան մէջ. Սև ծովում թիւրք-գերմանական մի սուզանաւ խորտակեց Ֆրանսական «Գորտիւզալ» չոգենաւը, որ ռուսական կարմիր Խաչի համար յաժող հիւանդանոցի դեր էր կատարում: Չը նայած որ համաձայն 1907 թուի Հաագայի դաշնադրութեան այդ նաւի մասին ժամանակին պաշտօնապէս յայտնուել է թշնամիներին և նաւը ներկուել սպիտակ գոյնով, կարմիր խաչանիշերով՝ թշնամու սուզանաւը, ամսոյս 17-ին Օֆ նաւահանգստից ոչ հեռու քառասուն սաժէն տարածութիւնից ական է բաց թողնում նրա դէմ: Հիւանդանոց-նաւը մի րոպէում խորտակւում է, իր հետ տանելով 93 մարդկային զոհեր, որոնք մեծ մասամբ զթուփեան շայրեր, բժիշկներ և սանիտարներ են կազմում: Այսօրինակ շարագործութիւնները բնականաբար աւելի ևս յետաձգում են հաշտութեան ժամը, որին այնքան անձկութեամբ սպասում են գերմանացիք և թիւրքերը...

Պարսկական նսկաթի վրայ շարունակւում է ռուսների շարժումը դէպի Բաղդադ: Թշնամին ամրացել էր Բիր-ժանշահից 45 վերստ հարաւ Կարամալախում: Ռուսները չորս ժամուայ կռուից յետոյ դուրս են մղել նրանց այդ ամրութիւնից և շարժել դէպի հարաւ: Այժմ նրանք Միջագետքից հազիւ 100 վերստ հեռաւորութեան վրայ են գտնւում:

Միջագետքի նսկաթից այս շաբաթ տեղեկութիւններ չեն ստացուել:

ԲԱԼԿԱՆԵԱՆ ՌԱԶՄԱՐԵՄԸ

Անցեալ շաբաթ Ֆրանսական սաւառնակների կատարած արշաւանքը դէպի գերմանո-բուլղարական դիրքերը իր պատասխանը գտաւ այս շաբաթ: Գերմանական մի ցեղելին և մի քանի սաւառնակ յարձակում գործեցին Սալոնիկի զօրանոցների վրայ, որ բռնուած են անպօքրանսական զօրքերով: Սակայն, ինչպէս երևում է, այս յարձակումն այնքան դաշնակիցներին չէ փախել, որքան տեղական յոյն ազգաբնակիւթեանը: Վերջինից սպանուել են 20 և վիրաւորուել 25 հոգի: Այս դէպքը բուռն վրդովմունք է առաջացրել յոյների հասարակական շրջաններում:

ԱՌՍՏՐԱ-ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՌԱԶՄԱՐԵՄԸ

Ռուսական նսկաթում այս շաբաթ աչքի էր ընկնում այն, որ գերմանացիք աշխատում էին կռիւների նախաձեռնութիւնը վերստին ձեռք ձգել: Ռիգայից մինչև Դվինսկ և այստեղից մինչև Ռուսիայի սահմանը աւատրա-գերմանացիք մանր խմբերով յարձակումներ էին գործում ռուսների դէմ, որոնք հեշտութեամբ յետ էին մղում թըշնամուն: Այս յարձակումների նպատակն աւելի շատ բարոյական է, քան թէ ռազմական: Վերդէնի անյաջողութիւնը, ռուսական առաջխաղացութիւնը հարաւում և արևմուտքում և Պարիզի կոնֆերանսի տպաւորութիւնը ստուերի մէջ թողնելու համար էին կատարում աւատրա-գերմանացիք այս յարձակումները, թէ չէ նրանք էլ շատ լաւ գիտեն, որ ներկայ հալոցքի օրերին որևէ լուրջ առաջխաղացութեան մասին խօսք լինել չի կարող: Ռուսներն այս շաբաթ պաշտանողական գերում էին. երեւի նրանք այդ գերը կշարունակեն մինչև հալոցքի վերջը:

Ճրանաւական նսկաթում այս շաբաթ կռիւները շարունակուեցին նախկին թափով Վերդէնի տակ: Հակայական զոհերի գնով գերմանացիներին յաջողուեց Բեռլին-Աւստրա-Վուր-Վուր գծի վրայ (Մասսի ձախ ափին) գրաւել Մալանկուր գիւղը: Ճրանաացիք գիջեցին այս գիւղը թըշնամուն, որովհետեւ նա շատ էր դուրս ցցուած և իր պաշտպանութեան համար մեծ զոհեր էր պահանջում: Շարաթուայ սկզբին մի շաբաթ կատարի յարձակումներից յետոյ գերմանացիներին յաջողուել էր 1—1½ կիլոմետր առաջ շարժուել Դուլամուն-Վո գծի վրայ և գրաւել թէ Վո գիւղը և թէ Դուլամունից հարաւ-արևելք գտնուող Լակայէտ անտառը: Սակայն Ֆրանսացիք մի քանի օրուայ յամառ կռիւներից յետոյ դուրս վաղեցին թշնամուն վերոյիշեալ անտառից և Վո գիւղի մի մասից: Ըստ Հաագայի Գործակալութեան հաղորդագրութեան՝ վերջին օրերի կռիւներն աւելի կորստաբեր են եղել թշնամու համար, քան առաջին յարձակումները Դուլամունի դէմ:

Ճրանաացիք նախկին կորովով շարունակում են բերդի պաշտպանութիւնը: Ներկայումս նրանք տւելի ուժեղ են Վերդէնում, քան թէ ճակատամարտի սկզբում: Օրով-հետև այժմ անպիացիք այնքան ոյժ են կենտրոնացրել Ճրանախայում, որ կարող են ամբողջ ռազմաճակատի մի

քառորդ մասը պաշտպանելու Այս հանգամանքը հնարա-
ւորութիւն է տալիս ֆրանսացիներին ուրիշ գծերից զօր-
բեր քաշել ղէպի վերդէն:

Արեւմտեան ճակատի այս շարժումը, ղէպերի մէջ
ուշագրաւ տեղ է բռնում գերմանական ցեպելինների ար-
շաւանքն Անգլիա, որ տեղի ունեցաւ անցեալ գիշեր: Այդ
գիշեր 6 ցեպելին զանազան կողմերից յարձակում են
Անգլիայի վրայ և մօտ 200 պայթուցիկ և հրձիգ ուսմբ
ձգում զանազան վայրեր, որոնցով բազմաթիւ շէնքեր
փասւում, 43 մարդ սպանւում և 66 մարդ վիրաւորւում
են:

Անգլիական օդազնացներից մէկը բարձրանում է
9000 ոտնաչափ և ցեպելինների մէկի վրայ ուսմբեր նե-
տում, որոնցից, ինչպէս ենթադրում են, նա վնասւում է:
Մնացածներն այս ասպատակութիւնից անմիաւ են դուրս
գալիս:

Իտալական ճակատում կանոնաւոր կռիւներն սկսած
են բոլոր ռազմագծերի վրայ: Այժմ կռիւների նախաձեռ-
նութիւնը իտալացիներէ կողմն է, թէպէտեւ աւստրիացիք
անսովոր եւանդ են գործ դնում իրենց ձեռքն տոնել այն:
Կռիւներն ուժեղ են Իզոնցոյի հովտում և մասնաւորա-
պէս Գորիցայի հիւսիսային կողմը: Վերջին շարժումը
կռիւներում իտալացիք ոչնչացրել են հինգ սաւառնակ և
գերել մօտ 5000 աւստրիացի:

* *

Ներքին տեսութիւն

Ա Ձ Դ

Ի տեղեկութիւն հայրենիք վերադարձող փախստա-
կանների:

«Համբաւարերի» խմբագրութիւնը, ի նկատի ունենա-
լով այն բազմաթիւ դիմումները, որ անում են խմբագրու-
թեանս փախստականները թէ Թիֆլիսում և թէ ուրիշ
վայրերից հայրենիք վերադառնալու մասին, պարտք է
համարում տեղեկացնել, որ կառավարութիւնը առայժմ
քոյլ է ցալիս փախստականներին վեադառնալ վաճ և
իւր քցանը: Այդ շրջանը վերադարձողներին էլ խորհուրդ
կը տալինք, ինչպէս անցեալ համարում գրել էինք «Համ-
բաւարերի» առաջնորդագում, իրենց ընտանիքներին առ-
այժմ թողնէին կովկասում, քանի որ վանում և իւր շրջ-
ջանում հացի ու այլ ուտելիքների մեծ պակասութիւն
կայ:

Պ Ե Տ Ա Կ Ա Ն Դ Ո Ւ Մ Ա

ՄԻԼԻԻԿՈՎԻ ՃԱՌԸ

(Մարտի 11)

Ռուսաստանը թշնամի պիտութիւնների երկաթեայ օդակով
շրջափակելու գերմանական ծրագրի խորտակումով մենք չենք
կարող առանձին ուշադրութիւն չգարձնել քրիստոնեայ այն ժողո-
վրդի վրայ, որ սրպէս օվասիո ընկած է մահմեդական համատե-
րած, ժովի մէջ. մի ժողովուրդ, որի ղէմ շարունակ ուղղուած է

եղել Թիւրքիայի քաղաքականութիւնը: Ես խօսում եմ հայերի
մասին: Դեռ սուլթան Արգիւն Համիդի ժամանակ շատ պարզ է
եղել Թիւրքիայի քաղաքականութեան նպատակը այդ բազմա-
տանջ ժողովրդի նկատմամբ:

Այդ նպատակն էր՝ հայերի ֆիզիքական բնաջնջումը:

Միջազգային դիւանագիտութեան բազմաթիւ անպաճկեր կան-
խած ու խորտակած փորձերից յետոյ՝ Թիւրքերին թուաց, թէ հա-
սել է արդէն իրենց համար բարենպաստ բոլորէն 1915 թուի ապ-
րիլին էսեւր-փաշան յայտարարում է գերմանական դիւանական
զէնհայմին, որ Թիւրքիայում խորը համոզում են, թէ կովկաս-
եան ճակատի անյաջողութիւնը մեծ մասամբ պէտք է վերագրել
հայերին: Եւ եթէ վերջիններս այնպէս յամառ չնպաստէին ռուսա-
կան դործին, Թիֆլիսի ճանապարհն զգալիորէն հեշտացած կը լի-
նէր Թիւրք բանակի համար: Թիւրքերը չեն կարող ներել այդ
հայերին և զրա համար էլ այնպէս կատաղութեամբ յարձակում
են նրանց վրայ:

Այս յայտարարութեան հետեւանքն էր, որ 1914 թուի ապ-
րիլին վանդէնհայմը հեռագրում է Բեռլին՝ այդ արամադրութիւն-
ների վրայ հիմնուած որոշակի ծրագիրը: Էսեւր-փաշան յայտնել
էր, որ Թիւրքիայի շահերը հայերի ազգովին արտաքսումն են
պահանջում և խնդրում էր Գերմանիայից՝ արգելք չհանդիսանալ
Իսկ վանդէնհայմը իր կողմից պաշտպանում էր այդ միջնորդու-
թիւնը:

Գերմանական տեսակէտից, սակայն, ձեռնառն չէր այդ աշ-
խատասէր ու օգտակար ժողովրդի իսպառ ոչնչացումը, երբ Մի-
ջազգեպի անապատները այդ իսկ տարրերի ընակեցման կարիքն
ունէին:

Միջազգեպում ընակուելով և հողարժութեամբ պարագիւրով
հայը նոյնպէս շահում էր, — մտածում են գերմանացիները, — ո-
րովհետեւ այնտեղ ամենահարուստ հողերն են գտնւում և նա, այդ
ժողովուրդը անտեսական բարգաւաճման կրհանէր շուտով: Կը
շահուէին զրանից և կառավարութիւնը, և Բաղդադեան երկաթու-
ղին:

Ինչպէս տեսնում էք՝ հայրենի հողից հայերին արտաքսելու
և ապագայ գաղութում վերաբնակեցնելու միացեալ տակտիկան
այնպէս տխուր յաջողութեամբ իրագործուեց Թիւրքիայում դեռ
անցեալ տարի: Այժմ՝ Էրզրումի և Հայաստանի այլ քաղաքների
զրաւումից յետոյ, պէտք է յուսալ, որ վերջ էր արւում այդ քա-
ղաքականութեանը: Ռուսական զօրքը արդէն երկրի այն մասումն
է, ուր ամենից աւելի խիտ էր հայ ազգաբնակչութիւնը:

Ո՞րն է հետագայ քայլը: Թուում է, որ կասկածներ չեն կա-
րող լինել: Ռուսաստանին հաւատարիմ լինելու համար տուժած
քրիստոնեայ ժողովուրդը պէտք է հաստատուի իր վայրերում և
Ռուսաստանը, որ Թիւրքական ուժիմի ժամանակ իսկ ինքնօրէ-
նութիւն էր խոստացել այդ ժողովրդին, պէտք է իրագործի իր
խոստումը, երբ Հայկական վիլայեթների մեծ մասը իր ձեռքումն
է արդէն: Հայաստանի և հայերի բաղդը նոյնքան մօտ ու թանգ
է մեր սրտին, որքան կուում տուժած միւս ժողովուրդներինը,
որոնք բարեկամ են մեզ և որոնք կուում են մեզ հետ միասին:
(Ձայներ ձայնից՝ «Բոաւօ»):

Դժբաղդարար նշաններ կան, որ այստեղ էլ կարող են կրկ-
նուել Փալլիցիան յիշեցնող մի շարք երեւոյթներ: Նշանները երեւում
են արդէն. և դա խիստ թեթեւ վերաբերմունք է ղէպի լքած կայ-
քըն ու գոյքը, որ, չգիտես ինչու, պիտական սեփականութիւն է
յայտարարւած:

Ինչ-որ դրդումներից՝ մենք պատրաստ ենք հովանաւորել
անուղղելի թափառական քրդին և նրան երկրագործ դարձնել՝ ի
հաշիւ իր հիւսաւուրց զօհի՝ հողագործ հայերի: Դեռ երէկ էր, որ
քիւրդը հայի հողն էր խլում, նրա կիներ և աղջիկը առեւանգում,
թալանում ու սպանում էր նրան. իսկ այժմ՝ սկսում են սիրաշա-
հել երէկուայ այդ թշնամուն, որպէս բարեկամի, նախապաշտու-
թիւն են տալիս նրան՝ հանգէպ վաղեմի ու հաւատարիմ բարե-

կամ հայրի Մտաբերենք, պարոններ, Գուհրգին, որ հայերի մասին ասել է. «Թող մեռած զոհերը իբրև կենդանի հայուի առնուեն»:

Մենք այժմ չտանք կազմակերպված թալանին և հողերի խլուման, որ հնարավոր էր միայն ին թիւրքիայում:

Առաւել ևս չպիտի մտածենք հայերի բնիկ հողերը Նոր-Նիքրատեան կողակների հողերի վերածելու մասին: Չշարունակենք թիւրքերի սկսածը՝ մահմեդական մուշահիդները վերաբնակ ուսնեքով փոխարինելով: Գոնէ այստեղ, ոտնահարուած իրաւունքի և արդարամտութեան վերականգման այս հանդիսաւոր բոլորին, հրաժարուենք ազգայնական եսականութեան նեղ ծրագիրներից: (Չայներ ձախից՝ «Բաւառ» Մափեր):

ՎԵՐԱՊԱՏՈՒՆԵՐԻ ԲԵՐՈՍՈՆԻ ԳԱՆՈՒՍԸ

Լոնդոնի լորդ քաղաքագլխի ֆոնդի կողմից Թիֆլիս է գալիս վերապատուելի Հարոլդ Բրկստոն՝ ծանօթանալու հայ փախուտականների դրութեան ու վիճակին: Վերոյիշեալ ֆոնդը հայ փախուտականներին օգնելու համար վեր. Բրկստոնի հետ ուղարկում է նաև երկու անգլիացի բժիշկ և չորս գթութեան քոյր: Նրանք մեկնել են Լոնդոնից և 10 օրից կը լինին Գետրոգրադում:

Բրկստոն ընտանիքը մի քանի սերունդներից է վեր ծանօթ է Անգլիայում իբրև ռազմական համամարդկային ազատագրական մեծ շարժումներին: Նրանց ընտանիքի զանազան անդամները առաջնակարգ դեր են կատարել Աֆրիկայի գերեզմանադաշտի ջնջման գործում, Արևելեան քրիստոնեանների դրութեան բարելավման և ազատագրման գաղտնիքում: Վեր. Հարոլդ Բրկստոն և նրա եղբայրը պ. Նոյէլ Բրկստոն—անդամ անլ. պառլամենտի, հովկաս այցելել են 1913-ի աշնան և Թիֆլիսից ուղևորուել են մինչև Վան: Իբրև արդիւնք այդ ուղևորութեան երկու եղբայրները հրատարակեցին մի գիրք—Travel and politics in Armenia—(ուղևորութիւն և քաղաքականութիւն Հայաստանի մէջ)—որ անկասկած Անգլիայում գործեց մեծ ազաւորութիւն:

Այդ գրքով նրանք պատմական փաստերով խօսում են հայ ազգի կենսականութեան, ապագայի և հայ եկեղեցու մեծ դերի մասին: Անգլ. մամուլը երկար ժամանակ զբաղուեց այդ գրքով մինչև համեմատական պատերազմի պայթելը:

Այժմ իբրև ներկայացուցիչ Լոնդոնի Լորդ-Քաղաքագլխի հայկական ֆոնդին, հայ մարտիրոս ժողովրդին այցելութեան է գալիս այդ ընտանիքի համակրելի և եռանդուն անդամներից միւնք, վեր. Հարոլդ Բրկստոնը: Թերևս նա կայցելէ փախստականների կենտրոնները՝ էջմիածին, Երևան և այլն իր աչքով տեսնելու և հետաքրքրուելու հայ փախստականների ներկայ դրութեամբ:

Նա ներկայացուցիչն է այն ֆոնդին, որ վերջին 4—5 ամսուայ ընթացքում թէ էջմիածնի եղբայրական Օգնութեան և թէ Հայկ. Կենտր. Կոմիտէի նախագահ պ. Սամսոն Յարութիւնեանին փոխադրել է 800,000 ռուբլուց աւելի: Ամսիս 26-ին Գետրոգրադ մեկնեց մեր թերթի աշխատակից պ. Արշակ Սաֆրաստեան հանդիպելու նրանց: Նրանք Թիֆլիս կը հասնեն մօտ երկու շաբաթ յետոյ:

Անգլիացի բժիշկներն ու գթութեան քոյրերը, որոնք գործելու են Հայկ. Կենտր. Կոմիտէի ձեռնարկութեանց մէջ, բերում են իրենց հետ մեծ քանակութեամբ զեղորայք:

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԽՆԱՄԱԿԱՅՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆ

Հասարակական խնամակալութիւնը կազմում է ընդհանուր սոցիալական հարցի միայն մի մասնիկը: Սակայն ես նպատակ չունեմ կանգ առնելու հարցի այդ տեսակէտի վրայ յօդուածիս ծաւալի պատճառով, մասամբ էլ զրգուած այն հանգամանքից, որ

«Համբաւարեր»-ում արդէն լոյս է տեսել մի յօդուած, նուիրուած ընտրած Նիւթիս այդ կողմին:

Բաւական է յիշել, որ հասարակական խնամակալութեան ամենախիստ հակառակորդներից մէկը՝ Մալտուսը, որի անունը անմահացել է քաղաքատնտեսութեան մէջ շնորհիւ նրա բաւական համարձակ, բայց և եզրակացութիւնների տեսակէտից բաւական դաժան տեսութեան, չէ համարձակուել ժխտել չքաւորների խնամք ստանալու իրաւունքը: Թէպէտև նա շատ խիստ կերպով յարձակուել է չքաւորների մասին Անգլիայում հրատարակուած օրէնքների դէմ և պ'դի է, որ եթէ այդ օրէնքները չը լինէին, Անգլիայի ժողովրդական բարեկեցութեան ընդհանուր մակերևոյթը աւելի բարձր կը լինէր: Այժմ արդէն ոչ թէ այն մասին են վիճում, թէ արդեօք չքաւորները ունին իրաւունք խնամք ստանալու, թէ ոչ, այլ թէ ինչպիսի միջոցներով պէտք է կուել մեր սոցիալական կազմին յատուկ այդ զօրախտութեան դէմ և ինչպիսի միջոցներով կարելի է այդ զօրախտութիւնը չափաւորել:

Այդ չըջանի հարցերից ամենազիսաւորի շուրջը ցարդ տեղի են ունենում վէճեր: Թէ արդեօք պարտաւոր է և պէտք է պետութիւնը մասնակցութիւն ցոյց տայ չքաւորների խնամատարութեան գործին, թէ այդ գործը պէտք է թողնել միայն մասնաւոր անձանց ձեռնեղծութեան և եկեղեցուն: Գետութեան մասնակցութեան հակառակորդների զիսաւոր պատճառաբանութիւնն է, որ պարտադիր խնամատարութեան պետական սիստեմը, զարգացնողով մարդկանց մէջ խնամք ստանալու վստահութիւնը, թուլացնում է, նոյն իսկ ոչնչացնում է աշխատանքի փոնդը և տնտեսական անկախութեան ձգտումը, զարգացնելով տնտեսաւտեսութիւն:

Պարտադիր խնամատարութեան կողմնակիցները պատասխանում են, որ այդ բոլոր պակասութիւնները հանդէս են գալիս շնորհիւ պարտադիր խնամատարութեան կազմակերպութեան եղած պակասաւոր կողմերի և որ կարելի է ստեղծել այնպիսի կազմակերպութիւն, որ պարտադիր խնամատարութիւնը ոչ միայն չը զարգացնի մարդկանց մէջ խնամք ստանալու վստահութիւնը, դարձնելով մարդկանց անընդունակ աշխատանքին, այլ ընդհակառակը՝ ժամանակին հասցրած օժանդակութիւնը աւելի ևս լարի աշխատանքի եռանդը և տնտեսապէս անկախ լինելու ձգտումը: Պարտադիր խնամատարութեան տեսակէտից պետութիւնները բաժանուում են 2 կարգի: 1 Գետութիւններ, որոնք օրէնսդրական ճանապարհով հաստատում են չքաւորներին խնամատարութիւն հասցնելու պարտականութիւնը, ուրիշ խօսքերով, պարտադիր խնամատարութեան կողմնակիցներ են: Այս տեսակի հայեացք տիրապետում է գերմանական և անգլո-սաքսոնեան պետութիւններում (Անգլիա, Հիւսիսային Ամերիկայի Միացեալ Նահանգները, Նորուեգիա, Շուեդիա, Շուէյցարիայի գերմանական կանտոնները): Վերջին ժամանակները այս տեսակէտին է յարուել նաև Ֆրանսիան, մասաւանդ 1905 թուականից սկսած, երբ պետութիւնը յայտարարել է, թէ իր պարտքն է խնամատարութիւն ցոյց տալ զառամեալներին, անկարող և անբուժելի հիւանդներին և ապրուստի միջոց չունեցողներին: Ահա այդ օրէնքի 1 յօդուածը՝ «Ամեն մի ֆրանսացի, որը չունի ապրուստի միջոցներ, անընդունակ է իր գոյութիւնը պահպանելու սեպական միջոցներով, որը 70 տարուց անց հասակ ունի, անկարող կամ անբուժելի հիւանդ է, ստանում է այս օրէնքով հաստատուած խնամատարութիւնը»:

Երկրորդ կարգին պատկանում են այն պետութիւնները, որոնք չքաւորների խնամատարութիւնը պետութեան պարտականութիւն չեն համարում: Այս տեսակէտին յարուում են ողմանական երկրները—Ֆրանսիան մինչև 1892 թիւը, Իտալիան, Բելգիան, Ֆրանսական Շուէյցարիան և այլն:

Բելգիայում 1891 թ. օրէնքով հաստատում է պետական օժանդակութիւն բարեգործական հիմնարկութիւններին և հիւանդանոցներին, երբ նոքա օժանդակութեան կարիք ունեն. նոյնիսկ կազմակերպուած է չքաւորների ընդհանուր ֆոնդ, որին, իբրև

ազդիւր, ծառայում են պետութեան և առանձին նահանգների կողմից յատկացուած գումարները:

Ոչ միայն այն պետութիւններում, որոնք կողմնակից չեն պարտադիր խնամատարութեան սխտեմին, այլ նաև այն պետութիւններում, որոնք կողմնակից են պարտադիր խնամատարութեան, տիրապետում է այն հայեցակէտը, որ չքաւորների խնամատարութիւնը ինչ ձևով էլ որ տարուի, ինչպիսի կատարելագործուած կազմակերպութիւն էլ ունենայ, չէ կարող վերացնել մեր սոցիալական կեանքին յատուկ այդ զոքախտութիւնը, որ այդ զոքախտութեան դէմ կուսկու միջոցների մէջ խնամատարութիւնը բռնում է ոչ թէ զլիաւոր, այլ ամենավերջին տեղը միւս միջոցների հանդէպ, որոնք ունին ընդհանուր տնտեսարարական բնոյթ և ձգտում են ժողովրդական բարեկեցութիւնը բարձրացնել: Այս տեսակէտը խնամատարութեան մասին կարելի է անուանել չափաւոր, հակառակ այն շրջանների, որոնք որոշ միջոցներով ձգտում էին վերացնել չքաւորութեան գոյութիւնը մեր կեանքում: Այս չափաւոր տեսակէտի վրայ է կանգնած հասարակական խնամատարութեան յայտնի մասնագէտ գոյտոր Միւնստերբերգը, որը Բեռլինի հասարակական խնամատարութեան վարչութեան զլուխն է: Լսենք սրան: Ժողովրդական բարեկեցութեան հոգատարութեան միջոցների մէջ չքաւորների խնամատարութիւնը բռնում է անկասկած ամենավերջին տեղը, և այդ ոչ մի վայրկեան չը պէտք է աչքաթող անել: Խնամատարութիւնը պիտի զբաղուի միայն այն մարդկանցով, որոնց հոգատար ընդհանուր միջոցները չեն կարողացել հետու պահել չքաւորութիւնից, որոնք ոչ իրենց սեպհական միջոցներով, ոչ էլ իրենց բնականից կամ նոցա օգնելու պարտաւոր ազգականների միջոցներով չեն կարողացել կանխել սպառնացող աղքատութիւնը: Պատմական անցեալում եղել են ժամանակներ, երբ մարդիկ ենթադրում էին այս կամ այն միջոցներով իսպառ ոչնչացնել աղքատութիւնը և միայն գործերը փորձն է, որ ցոյց է տուել խնամատարութեան ամօք (պալիատիւ) նշանակութիւնը:

(Կը շարունակուի)

Ստանիսկան

ԱՐԳԱՐԱՅԻ ՊԱՆՈՒՆՁ

Մեր փախստականական գործի համադումարից մայրաքաղաքում իրաւամբ առանձին ակնկալութիւն պէտք է ունենալ: Թէ տառապողները և թէ օգնող մարմինները սպասում են այնպիսի խելացի, նպատակայարմար կազմակերպութեան, որ գործող մարմինները աշխատանքի համեմատաբար բաշխման միջոցով տանելի դրութիւն ստեղծեն կովկասում մնացողների և հայրենիք վերադարձողների համար:

Երբ բանիմաց (ինտելիգենտ) փախստականների շրջանում մասնակցութեամբ Երևանից Եկաթնիքի խորհրդակցում էինք այն մասին, թէ ինչպէս կարող էին օգտագործուել տեղական ոյժերը իրենց բուն հայրենիքում, տեղեկութիւն արուեց, որ Մոսկուայից հեռագրեր են եկել այն նպատակայարմար առաջարկութեամբ, որ համադումարին նաև բանիմաց փախստականներ մասնակցեն:

Մի խուլ տրտունջ կար սրանց շրջաններում, թէ ինչու կովկասեցի ղեկավար մարմինները արհամարհեցին անտես առնելով այն գործիչներին, որոնք իրենց միջավայրում կարեւոր գերեր էին կատարած եղել հասարակական գործերում: Արդարեւ, իրողութիւն է, որ փախստականների մասնակցութիւնը իրենց վերաբերեալ զաղթականական գործերում աննշան է եղել: Պատճառներից մէկն այն է, որ պատերազմից առաջ կամ նրա ընթացքում կովկաս եկած թիւրքահայերից շատերը նուիրուած են եղել կամաւարական գործին: Նրանցից մի քանիսը կարեւոր պաշտօններ ստացել են նպատակամտոյց ընկերութեան մէջ, մի քանիսն էլ՝ առեկտով Կեն-

տրոնականում: Իսկապէս ասած՝ գոնէ Թիֆլիսում շատ չեն եղել հասարակական գործունէութեան փորձառութեամբ անհատներ: Բայց և այնպէս այժմ, երբ համադումարում յոյժ կարեւոր խորհրդակցութիւն պէտք է տեղի ունենայ տեւրուած երկրի ու ժողովրդական կեանքի վերաշինութեան մասին, անհրաժեշտ է կովկաս և այլուր գտնուած թիւրքահայ գործիչների մասնակցութիւնը: Ուստի պէտք է յուսալ, որ ղեկավար մարմիններն ընդառաջ դնան Մոսկուայի գործիչների առաջարկութեանը, ինչից հիմակուած իր կարեւոր ոյժերին գործի մէջ մտցնեն: Պատասխանատուութիւնն անհափ մեծ է:

Այս է արդարութեան և նպատակայարմարութեան միանգամայն պահանջը:

Յ. Տէր-Միրաքեան

Գ Ա Ւ Ա Ռ

ԲԱՐՈՒԱՆՍԱՐԱՅԻ ՇՐՋԱՆԻ ՓԱՆՍՏԱԿԱՆՆԵՐԻ ԴՊՐՈՑՆԵՐԸ

Երբ մեր շրջանի գիւղերում տեղաւորուեցին զաղթականները, Կ. Հ. Բ. Ը. Խորհուրդը և Կենտրոնական Կոմիտէն առանձին հոգացողութեան առարկայ դարձրին նրանց զաւակների կրթութեան գործը: Մեր ազգի նշանաբանն է և դպրոցը:

Տեղիս Բ. Ը. Վարչութիւնը անմիջապէս հրահանգ ստացաւ կարգաւորել զաղթական երեխաների կրթական գործը և աշնան վերջերում հետզհետէ բացուեցին դպրոցներ Վ.-Աղզան, Բարուանսարա, Թալա, Խաչթառակ, Աշաջուր, Սև-Քար և ապա Ուզունթալ գիւղերում: Բացի տեղական դպրոցի ուսուցիչներից եկան զաղթական ուսուցիչներ Թիֆլիսից՝ Ե. Նոգի:

Վերոյիշեալ բոլոր գիւղերն էլ ունին եկ.-ծխ. դպրոցներ, բացի Խաչթառակի գիւղից: Երբ դեռ չէին ուղարկուած Խորհրդի կողմից զաղթական ուսուցիչները, խնդրել էի ծխ. դպրոցների Վարչութիւններին ընդունել զաղթական երեխաներին դպրոց, մանաւանդ զբանաստեղծներին, որոնք թիւր քիչ չէր, որոնցից մինչև այդ մտել էին Վ. Աղզանի դպրոցը 10 հոգի, Թալայի դպրոցը 16 հոգի, որոնք և տեղացի երեխաների հետ շարունակում են համապատասխան բաժանմունքներում իրենց ուսումը առաւօտեան 9-ից մինչև ժամը 2-ը: Իսկ ճաշերից յետոյ պարապում են զաղթական երեխաները: Դպրոցներից Աշաջուրին է միայն, որ յարմարութիւն ունի մի սենեակում տեղաւորելու քնիկներին և միւս սում զաղթականներին: Դասերը սկսում են միաժամանակ և վերջացնում միասին: Սև-Քար գիւղում տեղացի ուսուցիչ պ. Մ. Գլորգեանը գիջել է իւր սենեակներից մինը, ուր պարապում են 1 բաժ. աշակերտները առաւօտներից, իսկ միւս բաժանմունքները ծխ. դպրոցի դասերից յետոյ երկու զասարանում:

Սև-Քար գիւղը գաւառիս ամենամեծ գիւղն է մօտ 500 տուն ժողովրդով, ուր տեղաւորուած են 422 հոգի զաղթական. ցուցակադրուած էին մօտ 150 աշակերտ, որոնցից մի մասը ներկայումս գտնուում են գիւղիս սրբանոցում: Իսկ մնացեալները զասարանում են այսպէս՝

Ա. փոքր բաժ. 31 աղջ. 21 տղայ:

Ա. մեծ բաժ. 11 » 29 »

Բ. բաժ. 3 » 10 »

Գ. բաժ. 2 » 21 »

Ընդհ. թիւը — 47 աղջիկ, 81 տղայ, ընդամենը 128: Ունին երկու զաղթական ուսուցիչ և երկու տեղական ուսուցիչ, նաև մի կրօնուսոյց քահանայ, որոնց ոտնիկը և դասական բոլոր պիտոյքները հոգում է Կ. Կոմիտէն:

Սև-Քարի եկ.-ծխ. դպրոցում սովորում են 57 աշակերտ, որոնցից 12 աղջիկ, Ա. բաժանմունքը զատ, իսկ Բ. և Գ-ը միացեալ:

Ուսուցիչներ երկու օրիորդ են, որոնք Խորհրդից նպաստ են ստանում 200 ռ.:

Աշակերտ գիւղում սովորում են 50 աշակերտ, որոնցից 16 աղջ. Ա. բաժանմունքում 16 աղջիկ և 31 տղայ. Բ.-ում 3 աղջիկ. ունի մի գաղթ. ուսուցիչ և մի կրօնուսույց քահանայ:

Եկ.-ծխ. դպրոցն ունի 63 աշակերտ, որոնցից 18 աղջիկ. Ա. Բ. և Գ. միացեալ բաժանմունքներում կան 18 աղջիկ և 45 տղայ: Մի վարժուէի. նպաստ՝ 100 ռ.:

Ուղունթալա, գաղթ. աշակ. 45 հոգի, որոնցից 3 աղջիկ. Ա. Բ. և Գ. միացեալ բաժ. 4 աղջիկ 41 տղայ: Մի գաղթ. ուսուցիչ և կրօնուսույց քահանայ:

Եկ. ծխ. 44 աշ., որից 7 աղջիկ. մի ուսուցիչ, նպաստ՝ 100 ռ.:

Քարուանսարա—Ա. և Բ. բաժանմունքն ունի 18 աշ. նախապարաստ—47, որից 23 աղջ.: Մի գաղթ. ուսուցիչ և ծխ. դպ. վարժուէին: Գաղթ. ուսուցիչը պարապում է 45 որբերի հետ, որոնցից 22 աղջիկ:

Եկ.-ծխ. դպ. 113 աշակերտ, 1 ուսուցիչ, 1 վարժուէի, 2 քահանայ: նպաստ՝ 300 ռ.:

Վերին Աղղան՝ 98 հոգի, որից 10 հոգի ծխականուսն են սովորում:

Ա. բաժ.—56, որից 36 աղջ.:

Բ.-ում 11 և

Գ.-ում 12, որից 1 աղջ.:

Ունին 2 գաղթ. ուսուցիչ. 1 կրօնուսույց և 1 վարժուէի ուսուցիչ:

Բացի Խաչթառակից դպրոցում սովորում են ուսուցիչներ, Պարտք հմ համարում հրապարակական շնորհակալիցս յայտնել և այն վարժուէիներին, որոնք սիրով յանձն առան պարապել գաղթ. աշակերտներին հետ ձրիաբար: Հարկ եմ համարում շեշտել, որ գաղթական ուսուցիչները քարեխոյճօրէն են պարապում դասերը և ամեն ջանք թափում են մատաղ սերնդի կրթութեան դործի վրայ: Չնայելով աննպաստ հանգամանքներին և ունեցած անբարեացակամ վերաբերմունքներին, գիւղումս փետրուարին բացուած է որբանոց, ուր ապրում են առայժմ մօտ 50 հոգի, որբերի թիւը հասնելու է 100-ի՝ գուցէ և աւելի, չնայելով որ մոլորեցնողները չեն քաշում ժողովրդին ծակ ու ծուկերում ապսել, թէ տղերքերին խելու են ձեզանից, միք տալ, հանեցէք...:

Հայկական իրականութիւնը ինչեք տեսա, որ չի ծնում: Վ. Աղղանի եկ.-ծխ. դպրոցում սովորում են 120 աշակ. Ա. բաժ., 52, որից 10 աղջիկ, Բ.-ում 39, որից 7 աղջիկ, Գ.-ում 19, որից 7 աղջիկ, Դ. և Ե. միացեալ բաժանմունքներում 8 և 3, 6 և 1, Ունին չորս դասատու: նպաստ՝ 250 ռ.:

Մ. քհն. Էդիլան

Ախալքալակ.—Այստեղ ապաստանուած տանձուտցի փախստականները՝ թուով 400 հոգի, ուղում են վերադառնալ հայրենիք, որպէսզի օր առաջ կարողանան կանոնաւորել տներն և տնտեսութիւնը և կարեւոր աշխատանքներ կատարեն՝ առաջիկայ ձմրանը իրենց ապրուստը ապահովելու համար, նամանաւանդ, որ այժմ արդէն ցանքսի ժամանակն է: Փախստականները դիմելով Կ. Հ. Բ. Ը.-թեան խնդրում են՝ միջնորդել պաշտօնաւար իշխանութեան առաջ վերադարձի թոյլտուութիւն ստանալու, յայտնելով միաժամանակ, որ հարկաւոր է Ախալքալակից մինչև Տանձուտ վերադառնալու համար 70 սայլ, օր կարժմայ 2100 ռ., ծախսի փող ճանապարհին 1200 ռ., որովհետև Տանձուտում ոչինչ չէ ճարում. հարկաւոր է մի ամսուայ պաշարի համար 2400 ռ. և հաղուստ 1000 ռ., ընդամենը 6100 ռ.:

ՏԱՐԵԳԻՐ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ

ԵՍԱՑԻ ԹԻՒՆԻՔԵԿԵԱՆՑԻ ԿՏԱԿԸ

Թիւնիքեկեանի ընտանիքը կարելի է կոչել աղգային բարեբարների ընտանիք: Բալարէկի անունը անմոռաց կը մնայ Շուշուայ Թիւնիքեկեանի դպրոցում. չեն մոռանայ Անդրէասի յիշատակը, որ իւր 150,000 ուրլի արժողութեան տունը Թիֆլիսում կտակել է քաղաքի հայ չքաւոր դասակարգին նպաստներ բաշխելու:

Այս երկուսից էլ գերազանցեց Եսայի Թիւնիքեկեանը: Նահանգական քարտուղար Եսայի-բէկ Արզումանեան Թիւնիքեկեանը, բնիկ Շուշեցի էր, որ վախճանուեց 23-ն յուլիսի 1915 ամի Թիֆլիսում, 75 տարեկան հասակում:

Երկար ժամանակ նա թարգմանի պաշտօն էր կատարում ասանձին կարեւոր գործոց քննչի մօտ: Մի փոքր դրամազուխ ձեռք բերելով՝ նա սկսեց ծանօթանալ վաճառականութեան, առանձնապէս պարապում էր երկար ժամանակ ձկնավաճառութեամբ, որով և կարողացաւ ձեռք բերել մի խոշոր կիկ կարողութիւն:

Նա իւր կեանքի ընթացքում միշտ բարի և կարեկից էր ուրիշներին, օգնում էր ոչ միայն աղքատ և տնտեսկ մարդկանց, այլ և իւր կենդանութեան ժամանակ նուիրաբերեց զանազան բարեգործական հիմնարկութեանց և դպրոցների օգտին խոշոր գումարներ: Այսպէս օրինակ Շուշուայ Թիւնիքեկեանի դպրոցի օգտին տուել է 10,000 ռ. և մահուանից քիչ առաջ 1000 ռ. յօգուտ փախստականների:

Իսկ որ գլխաւորն է, նա իւր ամբողջ կարողութիւնը շուրջ 300,000 ուրլի կտակել է Կ. Հ. Բ. և Հայուհեաց Բարեգործական Ընկերութեանը, Ահա կտակից քաղուածքը.

Թիֆլիսի նահանգական դատարանը 20-ին նոյեմբերի 1915 ամի, հաստատել է հանգուցեալ Եսայի Թալան բէկ Արզումանեան Թիւնիքեկեանի կտակը: Միշտ կտակի մէջ ի թիւս այլոց առուած է՝ 1. (յօդ. 3) իւր բոլոր անշարժ կալուածները, ինչ էլ որ կը լինին իւր մահուան ժամանակ, ինչ տեսակի և ուր որ գտնուեն, պարտաւորեցնում են կտակակատարներին վաճառել և վաճառումից ստացուած գումար միացնել իմ գրամազլիին: 2) (յօդ. 7) Ամբողջ գրամազլուիւրը, որը լինելու է պետական տոկոսաբեր թղթերից և Թիֆլիսի քաղաքային վարկի ընկ. օրլիգացիաներից, կնոջս մահուանից յետոյ պէտք է կազմեն անձեռնմխելի ֆոնդ, որ անցնելու է հետեւեալ հիմնարկութիւններին, նախապէս բաժանելով երկու հաւասար մասերի, որի մի մասը անցնում է ա) Կովկասի Հայոց Բարեգործական իրաւանց տակ, իսկ միւս մասը 3) Կովկասի Հայուհեաց Բարեգործական Ընկ. այն պայմանով, որ կտակուած գրամազլուիւրը մնալով ընդմիշտ անձեռնմխելի, իբրև տոկոսաբեր թղթեր տրուին ի պահեստ Արքունի գրամատուն: Վերոյիշեալ երկու ընկերութիւնները յիշեալ գրամազլիից պէտք է ստանան միմիայն տոկոսները, որոնց արդիւնքով պարտաւորւում են իրենց և պահպանել կտակողի և նրա կնոջ անուան դրպրոցներ հետեւեալ քաղաքներում—Թիֆլիս, Շուշի և Կովկասի ուրիշ քաղաքներում: Այդ դպրոցները պէտք է լինեն սկզբնական և արհեստանոցներ, ուր սկզբնական կրթութիւն պէտք է տալան և արհեստներ սովորեն հայ լուսաւորչական դաստիարակեալ պատկաշող երիտաններ: Այդ տարրական դպրոցներում և արհեստանոցներում երիտանները պէտք է սովորեն գրագիտութիւն, գործնական և այլ յատուկ արհեստներ, ինչպէս են՝ ձեռագործ, շուկաւազործութիւն, գերձակութիւն, խոհարարութիւն և այլ արհեստներ և ճարտարապետութիւն, որպիսին յարմար կը գտնեն յիշեալ երկու բարեգործական ընկերութիւնները և տեղական կարիքներին համապատասխան:

Դպրոցների և արհեստանոցի տեսակները պէտք է որոշեն երկու ընկերութիւնների խորհուրդները և հաստատուեն ընդհանուր ժողովներով:

Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան Խորհուրդը՝ ի նկատի ունենալով քաղաքում տիրող կենսական պիտոյքների թանկութիւնը, որոշեց աւելացնել ընկ. ծառայողների առճիկները 25% մինչև պատերազմի վերջնաւը:

Խորհուրդը աչքի առաջ ունենալով, որ «Պողոսեան Փոնդի» տոկոսներից տպագրական աննպատակ պայմանների պատճառով չէ կարող զրքեր հրատարակել՝ որոշեց համաձայն նուիրատու պ. Ա. Ի. Պողոսեանի, տոկոսները կցել Փոնդին և կազմել 10,000 ռ. անձեռնմխելի գումար, որի տոկոսներով տպագրել հետագայում զրքեր:

Թիֆլիսի վաճառական Սիմէօն Յակոբեան Մատենանը ներկայացնելով Խորհրդին հարիւր ուրբի, խնդրել էր ընդունել իրեն Կ. Հ. Բ. Ընկ. պատուաւոր անդամ: Խորհուրդն ընդունեց և տուեց նրան մշտական անդամութեան մրցագիր (դիպլոմ):

Ժ Ի Ի Ղ Ե Ր

Արդաւան.—Այստեղ կայացաւ խառն ժողով Մի. Հոգարարութեան և աւելի Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան ճիւղի վարչութեան անդամների: Նախագահ ընտրուեց Հրանտ Մինասեան և քարտուղար՝ Արտակ Սաֆեանց: Նախագահը ժողովին զեկուց Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան Խորհրդի, որին ներկայ էր ծղել և ինքը, արգարութիւնները: Նախագահի զեկուցումներից խառն ժողովը տեղեկացաւ, որ Խորհուրդը որոշել է Արդահանի վիճակն ուղարկել ուսուցիչներ և դասական պիտոյքների և ուսուցիչների համար հարկաւոր դրամ, այլ և տեղական բժշկին յաւելեալ ոտճիկ 20 ռ. և գաղթականների համար շորեր: Ժողովը յայտնեց իւր շնորհակալութիւնը Խորհրդին:

Այնուհետև ժողովը զրադուեց նախահաշուով, ըստ որում մուտք սպասուած է 1240 ռուբ.

Մեծ-Ղարաքիլիսայի Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան ճիւղի վարչութիւնը ուղարկել է Խորհրդին զաղթականական դպրոցների աշակերտների անուանացուցակը, որից երևում է, որ այդ շրջանում բացուած են գաղթականական դպրոցներ հետեւեալ գիւղերում.

1. Մեծ-Ղարաքիլիսա	106 աշակ. և աշակերտուհի,
2. Համամլու	63 »
3. Ղլաղ	29 »
4. Բողի գիւղ	45 »
5. Բիբենդ (Մեծ Գարնի գիւղ)	53 »

Բացի այդ կան դաղթական աշակերտներ նաև Ծագորլուխի ձխ. դպրոցում:

Նոր ճիւղ Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան. Կախ-Աւանի (Ձաքախայի գաւառ) հայ հասարակութիւնից Կ. Հ. Բ. Ընկ. Խորհուրդը ստանալով պաշտօնական ձեռն կազմած խնդրագիր և արձանագրութիւն Ընկերութեան ճիւղ բաց անելու թոյլտուութեան մասին, որոշեց թոյլ տալ խնդրատուներին ընկերութեան ճիւղ բաց անելու իրենց վայրում ու այդ առթիւ հաղորդեց Թիֆլիսի նախագահական տառնին ցուցադրութեան համար:

ՆՈՒՆԻՐՆԵՐ

1. Գետրոգրադի Հայկական կոմիտէի միջոցով ներքին գործոց մինիստրութեան կից առանձին խորհրդակցութիւնից 43,000 ռ. փախսական երեխաների ապաստարանների համար:

2. Փախսականների գործերի լիազօր գեներալ Վ. Մ. Թամաշեանից կրկին փախսական երեխաների ապաստարանների համար 45,000 ռ.:

Մեկուկուկից պ. Ի. Ե. Չերնիկովը հաղորդում է Կ. Հ. Բ. Ընկ. Խորհրդին, որ մօտ օրերս կատանայ հանգուցեալ Ե. Ս. Կարամուրզայի կտակահատարներից, համաձայն նրա կտակի, 10,000 ռ., որը նշանակուած է յօգուտ Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան:

Կ. Հ. Բ. Ընկ. շնորհակալութեամբ ստացել է յօգուտ փախսականների Թիֆլիսի Փոխադարձ վարկի ընկեր. ծառայողներից 15 ռ. 62 կ.:

Թիֆլիսի Արտիստական ընկ. խորհրդից յօգուտ փախսականների որրանոցի 84 ռ.:

Գեներալ Վ. Թամաշեանը հաղորդում է, թէ ներքին գործոց մինիստրութեան կից առանձին խորհրդակցութեան փոխատու յանձնակողովը կարգադրել է տալ 135,000 ռ. հայ փախսականների որբանոցներին յունուար, փետրուար և մարտ ամիսների համար:

Հ. ԿԵՆՏՐ. ԿՈՄ.

Հ. Կ. Կ.-ին Տաճկաստանի Ղարաքիլիսայից հեռագրում են. —Ղարաքիլիսայից մինչև Խուս, Մուշ նահապարհները վատ են: Առժամանակ սնյուկներ չեն գնում ձիերի ուսուցիչ չլինելու պատճառով: Մուշից եկողները հաղորդում են, որ 6000 փախսական սովի են մասնուած: Ուսուցիչ գտնել անկարելի է:

Նախիջևանից. —Ձեռք առած միջոցներով հիւանդութիւնները վերջացան: Որրանոցի կաշ-կարասիքը, անկողինները և շորերը նորոգուած են: Խնդրում ենք հեռագրով փոխադրել 2000 ռուբ.:

ՎԵՐՁԻՆ ՆԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

Հ. Կ. ԿՈՄԻՏԵՆ.

1. Սարիգամիշ, Գ. Ջամոյեանից. Էրզրումից սպասուած է Սարիգամիշ մեծ քանակութեամբ փախսականներ, անհրաժեշտ է կառուցանել ժամանակաւոր փայտեայ շինութիւններ և բաց անել անդատու կայարան:

2. Իդդիր.—Ա. Շարաֆեանից. Կենտրոնական Կոմիտէի նոր տրանսպորտը ուղևորուեց Մուշ, տարաւ տաք շորեր: Ղարաքիլիսա բաց արի անդատու կայարան: Կարիքը ծայրայեղ է: շատ տարածուած են հիւանդութիւններ: Շուտափոյթ ուղարկեցէք ալիւր, թէյ և շաքար:

Ք Ր Ո Ն Ի Կ Ո Ն

Ապրիլի 26-ից Թիֆլիսում սկսուելու է Օգոստոսի առ Փոխարքայի նախագահութեամբ շրջանային խորհրդակցութիւն Անդրկովկասում գէմատուօ մտցնելու մասին:

Խորհրդակցութեան հրաւիրուած են նահանգապետներ, ագնականութեան պարագլուխներ, քաղաքապետներ, Թիֆլիսի և Բագուի քաղաքային ինքնավարութիւններից՝ մէկ-մէկ ներկայացուցիչ և կառավարչական որոշ հիմնարկութիւնների պաշտօնեաներ: Հասարակական-կուլտուրական հաստատութիւններից հրաւիրուած են մասնակցելու խորհրդակցութեանը ներկայացուցիչներ միմիայն գիւղատնտեսական ընկերութիւններից:

Այսօր նշանակուած է Քաղաքային Խորհրդի իրա-

ւասուներ ընտրութիւն առաջիկայ չորսամեակի համար քաղաքային ընտրողական 4, 5, 6 և 7 մասերում:

Պետրոգրադում ծանր հիւանդութիւնից յետոյ վախճանուեց եւրոպական մեծ հռչակ վայելող յայտնի գիտնական, հասարակական գործիչ պրոֆէսոր Մ. Մ. Կովալեւսկին: Հանդուցեալը եղել է Պետական Դումայի և Պետական Խորհրդի անդամ:

Փախստականներ զործերի գլխաւոր լիազօր գնորդ Վ. Մ. Թամամչեանը պաշտօնապէս հաղորդել է Կ. Հ. Բ. Ընկ. նախագահ պ. Ս. Յարութիւնեանին, որ Կովկասի Փոխարքայի միջնորդութեամբ ներքին գործոց նախարարութեան կից առանձին խորհրդակցութիւնը նշանակել է 900.000 ռ. ուստեստեղէնի պահեստներ հիմնելու փախստականների համար և առաջարկում է, համաձայն Բարեգործ. Ընկերութեան կողմից ներկայացրած ծրագրին, սկսել պահեստների բացումը, Բացի այս գումարից, կառավարութեան կողմից արուելու են և ապրանքատար աւտոմոբիլներ ապրանքների փոխադրութեան համար: Ընկերութեան Խորհուրդը և նրա կից Հայկական Կենտրոնական Կոմիտեն արդէն ձեռնարկել են նախապատրաստական աշխատանքներ այդպատակի համար:

Դիլիջանում Մեծ-Ղարաքլիսայում և Գարուանսարայում փախստականների և տեղական ժողովրդի մէջ վերջացել է բռնաւոր տիֆը:

Թիֆլիսի շրջանային դատարանը, չորս օր քննելով նարտարապետ Դ. Գ. Զիսլիկի գործը, որը մեղադրուած է Գուլիկանի փողոցի վրայ գտնուող քաղաքային տան փլուկելու առթիւ, երբ մի քանի անձինք փաստուեցին և ստացած վերքերից վախճանուեցին, գտաւ մեղաւոր և վճռեց ենթարկել նրան բանտարկութեան 2 ամսով: Գ. Զիսլիկը անբաւական մնաց այդ վճռից և բողոք է ներկայացնում Սենատին:

Ներկայումս Թիֆլիսում են գտնուում Ամերիկեան հայանպատակ իրաւունքի ներկայացուցիչներ՝ դոկտոր-պատուոր Մաք-Քալուս և դոկտոր Գրէյսեր, որոնք մօտ օրերս ուղևորուած են Վան՝ օգնելու վերադարձած հայ զիւղացու-թեան երկրագործական գործիքներով ու սերմացուով:

Մարտի 22-ին նշանակուած էր տուփերով հանգանակութիւն ռազմաբեմի զինուորներին զկարմիր ձուռ ընծայ ուղարկելու համար, որը, սակայն, յորդ անձրեւի պատճառով, ապաստածի չափ յաջողութիւն չունեցաւ:

Անցեալ կիրակի կատարուեցին 1-ին, 2-րդ և 3-րդ ընտրողական շրջաններում իրաւասունների ընտրութիւններ: Ընտրուեցին ա. շրջանում՝ Իշխան Լ. Վաչնաձէ, Յ. Գ. Գոտչաշուրի, Գ. Ա. Գոտուա, Գ. Դ. Ժուրուի, Գ. Ա. Կէյլ, Վ. Ս. Մուսիւնով, Ս. Յ. Զրեյան. բ. շրջանում՝ Մ. Զ. Աթանդիլիան, Ս. Գ. Ալլազա-նեան, Ի. Մ. Ալիսանեան, Ա. Գ. Ալիսով, Ս. Ս. Յարութիւնեան, Մ. Ն. Վեհիլովորով, Ի. Ն. Գամկրելիձէ, Գ. Դ. Գեղանով, Գ. Մ. Դոլուխանեան, Մ. Ն. Նեպրենցե, Մ. Ի. Սեւիկով, Ի. Բ. Ա. Թամաշեան, Վ. Օ. Տէր-Զաքարեան, Իշխ. Գ. Մ. Թումանեան, Յ. Ն. Խունուց, Ն. Ե. Յուրով, Տ. Ա. Էնֆիաճեանց, Գ. շրջանում՝ Ի. Ս. Ալիսանեան, Լ. Յ. Տիգրանեան, Մ. Ն. Աթարէզեան, Մ. Ա. Զաքար, Ե. Յ. Ժանաքեան, Ի. Մ. Դուխանեան, Լ. Գ. Եւանդուլիան, Բ. Ա. Յովհաննիսեան, Մ. Զ. Գանանեան, Մ. Ի. Մարտիրոսեան, Ի. Ս. Նեոմանի, Ա. Կ. Սամեղով, Կ. Ս. Սարգսեան, Գ. Զ. Թամաշեան, Ա. Ի. Պատիսեան:

Մարտի 19-ին, Վերայի կամուրջի մօտ, Քալանթարեանի տանը, կայացաւ հայ գաղթականների որբանոցի բացումը, Աստ-րախանի Հայկ. Կոմիտէի լիազօր տիկ. Եկատ. Մելքումեանի և բժ. Գ. Մեհրաբեանի նախաձեռնութեամբ:

Ա. Մ. Մանասի Յակոբեանին իրաւունք է տրուած Թիֆլիսում հրատարակելու վրացերէն լեզուով մի օրաթերթ «Քալաքիս փուրձելի» անունով Ի. Ե. Շմիդտի խմբագրութեամբ:

Արտաքին տեսութիւն

ՊԱՐԻԶԻ ԿՈՆՖԵՐԱՆՍԸ

Վերջին տարուայ ընթացքում Քառակ համաձայնութեան կատարած նախապատրաստական աշխատանքները պսակուեցին մի գործով՝ ակտով, որ մեր կարծիքով աւելի մեծ սարսափ պէտք է ազդի Գերմանիային, քան թէ Վերդէնի դիմադրութիւնը որեւէ պարտութիւն այս կամ այն ռազմաբեմի վրայ: Մեր խօսքը Գարիգի Կոնֆերանսի մասին է: Գերմանիայի ռազմական յաջողութիւնների գլխաւոր պատճառները երեք են. առաջին՝ Թիկունքի կազմակերպումը՝ վիճակը, երկրորդ՝ ռազմամթերքի գերակշռութիւնը և երրորդ՝ Թշնամիների ռազմական գործողութեանց բաժան-բաժան բնոյթը: Առաջին երկու պատճառների նշանակու-թիւնը դաշնակիցները շուտով բժշկուեցին և միջոցներ խորհեցին նրանց հակակշռելու համար: Անգլիան և Ֆրանսիան առաջին պարտութիւններից անմիջապէս յետոյ, իսկ Իտալիան հէնց պատերազմի սկզբից, հասարակական ոյժերը կազմակերպեցին՝ զօրքի և երկրի պարենաւորումը կարգաւորելու, պետութեան ֆինանսները համապատասխան վիճակի մէջ գնելու և ընդհանրապէս յաղթա-կան պատերազմի համար անհրաժեշտ թիկունքի կազմակերպու-թիւնը գլուխ բերելու համար: Բացի այդ նրանք ձեռնամուխ ե-ղան նոր զինագործարանների առաջացնելու և մի տարուայ ըն-թացքում ահաւոր չափերի հասցրին իրենց ռազմամթերքի քանա-կը: Թուստատանը ևս անցեալ ամառուայ պարտութիւններից յետոյ սկսեց վերոյիշեալ երկու ուղղութեամբ աշխատել: Թէև այսպէս, շնորհիւ քաղաքական յոռի կարգերի, թիկունքի կազմակերպութիւնը շատ զանգաղ և անկատար կերպով առաջ գնաց, սակայն և այն-պէս Թուստատանը դաշնակիցների աջակցութեամբ կարողացաւ իր ռազմամթերքի քանակն այնչափ մեծացնել, որ հնարաւոր դարձաւ կանգնեցնել գերմանացոց առաջնաւորացութիւնը, իսկ տեղ տեղ նաև նրանց յետ մղելու փորձեր կատարել: Այսպիսով Թիկունքի կազմակերպման և ռազմամթերքի քանակի տեսակէտից դաշնակիցների վիճակն այս տարուայ սկզբին կարելի էր զոհա-ցուցիչ համարել: Նրանք կարող էին հակակշռել Գերմանիային:

Սակայն մնում էր իր ոյժի մէջ Գերմանիայի երրորդ առա-ւելութիւնը՝ նրա և իր զինակիցների ռազմական միահամուռ գոր-ծողութիւնը հակառակորդների անջատ-անջատ գործողութեանց հանդէպ: Դաշնակիցների անջատ-անջատ հանդէս գալը անդնու-հատելի ծառայութիւններ է մատուցել Գերմանիային մինչև օրս: Ենթերիւ իր հաղորդակցութեան միջոցների կատարելութեան նա կարողացել է իր զօրքը մերթ այս ռազմաճակատում կենտրոնաց-նել, մերթ այն և այս արհեստական միջոցով ամեն կուռում ուժե-րի գերակշռութիւնը ձեռք բերելով յաղթող հանդիսանալ: Այս տակտիկն անհնարին կը լինէր, եթէ դաշնակիցների գործողու-թիւնները ներդաշնակուած լինէին, եթէ նրանցից մէկի կոռուելու ղէպքում միւսները հանդիսատեսի դեր չըկատարէին:

Ան Գերմանիայի ձեռքից յաջողութեան վերջին շունն էլ խլելու համար էր հրաւիրուած Գարիգի Կոնֆերանսը, որ տեղի ունեցաւ ամսոյս 14-16-ը:

Կոնֆերանսին մասնակցում էին Անգլիայի կողմից՝ մինիս-տրը-նախագահ Աքուիլոն, արտաքին գործոց մինիստր Սըր Էդ-

ուարդ Գրեյ, պարենաւորման գործի մինիստր Լորդ-Ջորջն և զինուորական մինիստր Կիտչենբերը. Յըրանսիայի կողմից՝ մինիստր-նախագահ Բրիանը, զինուորական մինիստր Բոքը և ընդհ. հրամանատար Ժոֆրը. Իտալիայի կողմից՝ մինիստր-նախագահ Սալանդրան, արտաքին գործոց մինիստր Սոնինոն, զինուորակ. մինիստրի օգնական Դալիօն և ընդհ. հրամանատար Կադորնան. Ռուսաստանի կողմից՝ Պարիզի զենպան Իգուլսկին և զինեւալ ժիլինսկին. Սերբիայի կողմից՝ մինիստր-նախագահ Պաշիչը և Վիկենայի նախկին զենպան Բուան Իւանովիչը. Բելգիայի կողմից՝ մինիստր-նախագահ Բարոն դը Բոքը Վիլլը և արտաքին գործոց մինիստր Բարոն Բէյէնը. վերջապէս Ճապոնիայի կողմից՝ Պարիզի զենպան Մաթուսի. Խորհրդածոցովի կազմը արդէն ցոյց է տալիս, որ նրա զբաղմունքների նիւթը պէտք է կաղմէին զինուորական և զիւանագիտական հարցեր. տնտեսական հարցեր կարող էին այդտեղ նկատառութեան զալ միայն այն չափով, ինչ չափով նրանք կապ ունեն պատերազմի հետ. Երեքօրեայ խիստ զաղանի խորհրդակցութիւնից յետոյ Կոնֆերանսը բանաձեւ է 4 կէտից բաղկացած մի յայտարարութիւն՝ հասարակական հետաքրքրութիւնը գոհացնելու համար: Առաջին կէտում ասուած է, որ զաշնակիցների թէ՛ ռազմական, թէ՛ ռազմա-տնտեսական և թէ՛ դիւանագիտական գործողութիւններն այսուհետեւ պէտք է հանդէս գան միահամուռ և ամբողջական ձեռով. Երկրորդ կէտում շեշտուած է զաշնակից պետութիւնների անտեսական համերաշխ գործակցութեան զազափարը և յայտարարուած, որ պէտք է մի յատուկ խորհրդածոցով մշակել այս համերաշխութեան ձեւերն ու պայմանները. Երրորդ կէտը խօսում է Պարիզում կազմելիք մի միջազգային, մշտական կոմիտէի մասին, որի նպատակը պէտք է լինի միջոցներ ձեռք առնել, որ թշնամի երկրները դրսից կհնազանդեն և ռազմական միջոցներ չստանան: Վերջապէս չորրորդ կէտը վերաբերում է ծովային հաղորդակցութեան զիւրութիւններին, որի համար նոյնպէս մի առանձին կոմիտէ պիտի կազմուի Լոնդոնում:

Այս կերպով բնորոշուած են Կոնֆերանսի զբաղմունքների ընդհանուր պծերը. սակայն մանրամասնութիւնները, կամ այն միջոցները, որոնցով պէտք է իրագործուեն յայտարարութեան մէջ արժարժուած մտքերը, բնականաբար զաղանի են մնում:

Արտասահմանի քաղաքական մամուլը ահազին նշանակութիւն է տալիս Պարիզի Կոնֆերանսին: Ոմանք նրան որակում են իբրեւ «յաղթելու դաշինք», ուրիշներն՝ իբրեւ «նոր սրբազան զաշնադրութիւն», որ ոչ միայն պատերազմի յաջողութեանը պէտք է նպաստէ, այլ և մարդկութեան վերածնութեան հիմքը դառնայ: Գործնականապէս այս Կոնֆերանսը մի քանի կարեւոր նշանակութիւն տնիւ նախ՝ նա կամրոջկացնի զաշնակից պետութիւնների անջատ ձեռնարկները և նրանց ոյժ կը հաղորդի. եթէ Կոնֆերանսի տրամադրութիւններն իրագործուեն՝ առաջիկայում մենք քաղմաթիւ ռազմաբեմեր և անջատ ազգային կռիւներ չենք ունենայ, այլ մի ընդհանուր ռազմաճակատ և Գերմանիայի դէմ զցուած մի կռուող կողմ, իսկ այս, ինչպէս վերը շեշտեցինք, օրհասական նշանակութիւն կունենայ Գերմանիայի համար: Այնուհետեւ այս Կոնֆերանսի նշանակութիւնը այն է, որ պատերազմը մինչև յաղթական վախճունը շարունակելու պայմանը պաշտօնապէս ընդունուած է, որով Լոնդոնի յայտարարութիւնը որոշ բովանդակութիւն է ստանում: Այդ յայտարարութեան մէջ, ինչպէս յայտնի է, միայն այն էր ասուած, որ ոչ մի պետութիւն չպէտք է անջատ հաշտութիւն կնքէ, բայց թէ ինչ պայմաններում կարող է հաշտութիւն լինել—այդ մասին խօսք չկար: Սրանից մի քանի ամիս առաջ զաշնակիցները յայտարարեցին, որ նրանք չեն հաշտուի, մինչև Բելգիան չստանայ իր անկախութիւնն ու փառանքը թշնամուց. հիմա էլ նրանք յայտարարում են աւելի որոշակի, որ պատերազմը չեն զադարեցնի մինչև թշնամուն գետին չտապալեն: Սրանով Գերմանիայում անջատ հաշտութեան կամ վաղաժամ խաղաղութեան յոյսերը յօդս պէտք է ցնդեն, ի հարկէ:

Վերջապէս այս Կոնֆերանսը կարեւոր է նաև Իտալիայի դիրքը որոշելու և Գերմանիայի արտաքին առևտուրը կասեցնելու տեսակետից: Ենթդիւ այն հանգամանքի, որ Իտալիան պաշտօնապէս պատերազմ չի յայտարարել Գերմանիային՝ առևտրական յարաբերութիւնները երկու պետութեան մէջ դեռ շարունակուած են, և Գերմանիան հնարաւորութիւն ունի Իտալիայի վրայով անհրաժեշտ կենսամթերքներ օտանալ հէնց Անգլիայից և Յըրանսիայից: Այժմ, համաձայն Կոնֆերանսի յայտարարութեան երրորդ կէտի վերջ է դրուած այս անքնական կացութեանը:

Կոնֆերանսից յետոյ տրուած բանկէտում Յըրանսիայի մինիստր-նախագահ Բրիանը հարկ է համարում վեր հանել, որ զաշնակիցներն իրենց առաջ դրած ծանր խնդիրները լուծեցին արտակարգ դիւրութեամբ: Այս պէտք է բացատրել այն հանգամանքով, որ նախքան Կոնֆերանսը առանձին յանձնաժողովներ մշակել էին լուծելիք խնդիրները: Սակայն այստեղ կարեւոր դեր է կատարել անկասկած նաև այն, որ զաշնակիցներից իւրաքանչիւրը այս ծանր ժամին մասնաւոր ազգային շահերը ստորադրել է ընդհանուր շահերին: Կոնֆերանսի անդամներից մէկն ասում է. «Իմ կեանքում ես շատ եմ եղել դիւանագիտական համախմբումներում և միշտ այն եմ տեսել, որ ամեն մի դիւանագէտ աշխատում է որքան կարելի է շատ շահ գուրա բերել իր երկրի համար: Այստեղ ես առաջին անգամ բոլորովին այլ պատկեր տեսայ. երբ որ Բրիանը բաց արաւ նիստը, մենք իսկոյն զգացինք, որ մարդկութեան նպատակները, որոնք անհամեմատ աւելի բարձր են քան առանձին ազգային նպատակները, մեզ ամենքիս մղում են դէպի ընդհանուր գործը: Այս տրամադրութիւնն իր ցայտուն արտայայտութիւնն է դառնում և այն խանգալաւ ցոյցերով, որ տեղի ունէին Պարիզում Կոնֆերանսի ամբողջ տեղութեան ժամանակ: Այդ ցոյցերից մէկի ժամանակ Իտալիայի մինիստր-նախագահ Սալանդրան ասում է. «Իտալիայի և Յըրանսիայի աւանդութիւնը և հիմնական սկզբունքները կոչում են նրանց պաշտպան կանգնել արդարութեանն ու իրաւունքին, պահպանել փոքրիկ պետութեանց անկախութիւնը և ազատութիւն տալ ճնշուած ազգերին»: Յուսումը, որ այս աւանդութիւններն ու սկզբունքները չեն մոռացուի և ճնշուած ազգերի իրաւունքներն անտես չեն օտնուի վերջին հաշուհարդարի ժամանակ:

Ա. Զամալեան

ՎՏԱՃԿԱՅԱՅԵՐ

Մարտէլլում հրատարակուող «Արմենիա» թերթում մի թղթակցութիւն է տպուած Պարիզից, ուր ասուած է, որ Պարիզի հայութեան մի մասը Պօղոս Նուբար փառայի գլխաւորութեամբ Զէմս Բրայսին թէյի է հրաւիրում Hotel Meurice-ի ընդարձակ դահլիճում:

Պօղոս Նուբար փառան Պարիզի հայութեան կողմից հայաւեր հիւրին բարի գալուստ մաղթելուց և համակրական խօսքեր ասելուց յետոյ՝ Զէմս Բրայսը հետեւեալ ճառն է արտասանում.

«Ես Հայերը սիրած եմ և հայկական դատը պաշտպանած եմ տարիներէ ի վեր. քառասուն տարի առաջ այցելած եմ Այրարատ, տեղւոյն վրայ ուսումնասիրելու համար Հայերը. և իզդի կատարեալ հանգստութեամբ և միանգամայն ներքին համոզմամբ պաշտպանել որոշած եմ այս մարտիրոս ազգը, որ իրաւամբ արժանի է մեր հիացման: Հայերը՝ ջնայելով որ երկար տարիներէ ի վեր իրենց քրիստոնեայ հաւատքին և իրենց քաղաքակրթութեան համար կը շարշարուին ու կը հայածուին զիրենք շրջապատող պետութիւններէ, ինչպէս հին ժամանակ՝ Պարսիկներէ և Արաբներէ, իսկ հիմա՝ Թուրքերէ, իրենց հաւատքին փարած՝ քաջութեամբ կրեցին ամեն բան առանց յուսահատելու. եթէ Հայերու տեղ ուրիշ ազգեր ըլլային, շատոնց կորսուած ձուլուած էին, շատոնց

հեռացած էին իրենց ազգութենէն ու կրօնքէն: Անա ասոր համար է որ մենք կարանչանք Հայերու վրայ, և պարտք կը համարինք աշխատիլ իրենց դատին: Հայերը մինչև հիմա քաղաքակրթիչն եղած են Ասիայի, արդ՝ կապտանք որ ասկէ ետք ալ պիտի շարունակեն իրենց քաղաքակրթիչի գերը կատարել Ասիայի մէջ: Արեւելքի բոլոր ազգերուն մէջէն միայն Հայն է որ կրնայ կատարել այս գերը:

Այս խօսքերէն ետք ազնիւ Հայասէրն աւելցուց հետեւեալ ուղածաւիթը. «Եթէ Անգլիա՝ Հայոց համար այս անգամ ալ բան մը չընէ, այն ատեն ես պատերազմ պիտի հրատարակեմ Անգլիայի դէմ, ինչ հետ ունենալով բոլոր ազատական կուսակցութիւնը»:

Հանգիսականները քաջայերուած մեծ հայասէրի խօսքերէն, ուրախ սրտով մեկնեցան սրահէն:

Գ Ր Ա Կ Ա Ն Ա Կ Ա Ն

Գ Ր Ի Գ ՈՐ Ն Ա Ր Ե Կ Ա Յ Ի

Մարտի 19-ին, երեկոյան, Ազգագրական ընկերութեան խումբական մասնաժողովի փակ նիստում պ. Մանուկ Աբեղեանը կարդաց մի շատ հետաքրքրական զեկուցում «Գր. Նարեկացին իբր բռնաստեղծ» նիւթի մասին, որի համառօտ բովանդակութիւնը հետեւեալն է.

Մինչև այսօր Նարեկացու գրութեանը թէն տպուել են մի քանի անգամ, սակայն և այնպէս զեռ չունենք նրա երկերի լրիւ ու զիտական հրատարակութիւնը. ուստի անհրաժեշտ է հէնց սկզբից յիշատակել, ասաց յարգելի դասախօսը, որ իմ ուսումնասիրութիւնը նկատի ունի յատկապէս այն ազգագրութիւնը, որ լոյս է տեսել 1840 թուականին, Վենետիկում, և որ լուսագոյնն է եղածներից:

Գրիգոր Նարեկացուց առաջ ևս մենք ունեցել ենք կրօնական բանաստեղծներ, սակայն նրանք մեծ մասամբ ցարդ մնացել են անանուն: Բացի այս՝ նրանց գրութեանը չունենալով անհատական բնոյթ՝ չունեն նաև քնարական մեծ գեղեցկութիւններ. այդ բոլոր հոգևոր երգիչների գլխաւոր նպատակն է եղել քրիստոնէական սկզբունքներ քարոզելը. բնութեան նկարագիրը բացակայում է նրանց ստեղծագործութեանց մէջ:

Այն ինչ Գր. Նարեկացին իւր երգերում ոչ միայն հանդէս է բերում բնութեան չեղ պատկերներ, այլ նաև իւր զգայուն սիրտն է բաց անում մեր առջև՝ միաժամանակ արտայայտելով իւր դարի ոգին:

Այդ ոգին կրօնական էր, հգնական. նրա հիմքը հաւատն էր, նպատակը՝ ձգտումն առ Աստուած: Գիտենք, որ մեր եկեղեցական հայրերը վաղուց ի վեր մարանչելով Զրադաշտի պաշտամունքի և մանիքականութեան դէմ՝ քրիստոնէական կրօնի զազաւարներն արդէն ժողովրդականացրել էին, առաջ բերել բարոյական մտազբաղումն, որոշ աշխարհայեացք նոյնիսկ: Բնականաբար մի այդպիսի հոգևոր ընդհանուր շարժում պիտի ունենար նաև իւր առանձնայատուկ բանաստեղծութիւնը, մանաւանդ որ այդ ժամանակ, այսինքն տասներորդ դարի առաջին քառորդից մինչև տասներմէկերորդ դարի առաջին քառորդը՝ ամբողջ հարիւր տարի, Հայաստանի քաղաքական խաղաղ կեանքը նպաստաւոր էր արուեստների բարգաւաճման համար:

Եւ իրօք, այդ շրջանում կառուցւում են բազմաթիւ վանքեր, որոնք զարգարում են նկարներով, հանդէս են գալիս հոգևոր երգիչներ, զարգացնում են եկեղեցական երաժշտութիւնը:

Վանքերում հաւաքւում էին հարիւրաւոր տղամարդիկ, երբեմն մինչև 700—800 հոգի և նուիրւում էին մաքրակենցաղ ճշգ-

նութեան՝ իրենց ապրուստը հայթայթելու համար պարապելով նաև երկրագործութեամբ: Նրանց կեանքը և վաստակը համայնական էին. չը կար մասնաւոր սեփականութիւն: Այդ բարեպաշտ մարդիկ ազոթից ու ֆիզիքական աշխատանքներից ազատ եղած ժամերին սովորում էին կարգալ, զրել, ուսումնասիրում էին Աստուածաշունչն ու Նոր կտակարանը, մինչև անգամ շարադրում էին մեկնաբանական թղթեր, մասնակցում դասնաբանական վէճերի: Եւ պէտք է ասել, որ այդ դարերում հոգևորականները մեծ հեղինակութիւն էին վայելում թէ ժողովրդի մէջ և թէ իշխանական տներում:

Բայց վանքերում սովորող բոլոր աշակերտներն էլ անպատճառ կրօնաւոր չէին դառնում. ոմանք վերագտնում էին իրենց զիւղը կամ քաղաքը և այնտեղ ինքնաբերաբար տարածում այն ուսումն ու կրօնական ոգին, որ իւրացրած էին լինում վանքերում: Եթէ կենցաղաւէր մարդիկ մեղքի և հաճոյքի օրինակներ էին դառնում, վանականներն էլ հոգևոր ժուժկալ կեանքի պահանջն էին քարոզում. երկինքն ու երկիրը մի տեսակ մրցման մէջ էին կարծես: Անա այդ միջավայրի, այդ տրամադրութիւնների երգիչն է Գրիգոր Նարեկացին:

Դժբախտաբար շատ քիչ բան գիտենք նրա կեանքի մասին: Հայրը մի հմտաբան կրօնաւոր էր, Անձեաղեաց Խոսրով եպիսկոպոս անունով յայտնի, որից մեզ հասել են «Ժամագրոց մեկնութիւն» և «Մեկնութիւն խորհրդոյ արոյ պատարաղի» աշխատութիւնները: Գրիգորը ծնունդ է լինելու 940-ական թուականներին, այն է՝ հօր աշխարհական եղած միջոցին, որովհետեւ այդ դարում վարդապետներն էլ, եպիսկոպոսներն էլ կուսակրօն էին: Գրիգորն ունէր նաև մի եղբայր, անունը Յովհաննէս, որը շատ ուշիմ է եղել և որոշ օգտակար ազդեցութիւն թողել Գրիգորի վրայ: Վերջինս մանկութիւնից ապրում էր Նարեկայ հոշակաւոր վանքում և աշակերտում էր գիտնական Անանիա եպիսկոպոսին, մինչև որ ձեռնադրուեց կուսակրօն քահանայ՝ ընդմիջտ հաստատուեց վանքում, ուր նա ստանձնել էր նաև ուսուցչի պաշտօն և արժանացել «վարդապետ» (գիտուն) տիտղոսին: Ժամանակակիցները նրան համարում էին արդար, սուրբ, նոյնիսկ հրաշագործութիւններ էին վերադրում նրան: Միայն թէ զարմանալի է, որ գիշեր ցերեկ արթուն հսկող, ազոթող այս մարդը թշնամիներ, բամբասողներ էլ է ունեցել: Երեւի թիւրիմացութեան արդիւնք է այդ: Յայտնի է, որ նրա հայրը զառամած հասակում եկեղեցու նուիրապետութեան դէմ յայտնած կարծիքների համար ազանդաւոր էր համարւում: Նոյն կարգի հակառակորդներ ունէր նաև Անանիա եպիսկոպոսը: Հաւանական է, որ ոմանք կանխակալ կարծիքներով թշնամացած լինէին նաև Գրիգորի հետ՝ մտածելով, թէ վերջինս այդպիսի հօր և այդպիսի ուսուցչի մօտ դաստիարակուած լինելով՝ զերծ լինելու չէր նմանօրինակ թերութիւններից:

Ուրիշ ոչինչ չը գիտենք Նարեկացու մասին, մինչև իսկ մահուան թուականը. նա վախճանուել է փետրուարի 7-ին (ըստ Յայսմաւուրքի), հաւանականաբար ծերութեան հասակում: Նա թաղուել է Նարեկայ վանքում, իւր նրա շիրիմը մինչև այսօր էլ զբաւում է ուխտաւորներ:

Նարեկացին մօտիկ ծանօթութիւն է ունեցել Արծրունեաց Թադատարների հետ, որոնցից մէկի՝ Գուրգէնի խնդիրով զրել է նրդ երգոցի մեկնութիւնը: Բացի այս՝ տօնախմբութեանց կամ բացառիկ այցելութիւնների առթիւ էլ, ի հարկէ, նա քիչ թէ շատ կարող էր տեսնել աշխարհի մարդկանց ու առհասարակ կեանքը: Մնացած ամբողջ ժամանակը իւր միաբանակիցների նման նա էլ ապրում էր խստակեաց ճշմարտի պէս, ամփոփուած ինքն իւր մէջ, ներքին հայեցողութեամբ՝ շարունակ խորնելով մեղքի, փրկութեան, Աստուծոյ, Սատանայի, դատաստանի, արքայութեան, զօրութի մասին՝ անդադար զրկանքի ու տանջանքի ենթարկելով իւր անձը: Ազոթքի և աքնուժի այդ մօռայլ միջավայրում է նա շարադրել իւր երկերը, որոնցից մեր ձեռքն են հասել Մեկնու-

թիւն Նրգոց նրգոյն, Գանձեր, Ներքոյներ, Տաղեր, Ողբերգութիւն և այլն:

Եղած հրատարակութիւնների մէջ միայն տաղերն են չափածոյ տպագրուած: Բայց զժուար չի լինի ցոյց տալ, որ Նարեկացու վերոյիշեալ արձակ երկերի մէջ ևս կան չափածոյ հատուածներ, մինչև անգամ երբեմն յանգերով. այնպէս որ հրատարակիչներն անգիրտութեամբ են արձակ ու չափածոյ մասերն անխտիր շարիչ յաջորդաբար:

Գալով այդ գրուածքների թուականներին՝ պէտք է ասել, որ հեղինակը 1000 թուին է սկսել Ողբերգութիւնը, որ նա վերջացրել է երեք տարուայ մէջ: Տաղերը պէտք է յօդնուած լինեն աւելի երիտասարդ հասակում, այն ինչ Մեկնութիւնը, Գանձերն ու Ներքոյները Նարեկացու գրական գործունէութեան նախնական շրջանին են պատկանելու: Երեի այդ պատճառով էլ այս վերջին խորմը համեմատաբար նուազ ինքնուրոյնութիւն է պարունակում և գրեթէ նման է ժամանակի նոյնօրինակ գրուածքներին: Բայց և այնպէս ապագայ քնարերգու բանաստեղծը տեղ-տեղ եւրեան է գալիս նոյն իսկ այդ աշխատութիւնների մէջ. այսպէս՝ Ս. Խաչին նուիրուած Ներքոյի մէջ հիանալի պատկերներ և ըսքանչացում ենք նկատում. այդ գծերն արդէն ունին անհատական բնոյթ:

Իսկական քնարերգու բանաստեղծ Նարեկացին իւր տաղերի մէջ է ամբողջապէս միշտ է, այստեղ ևս կան մութ, խրթին կրտորներ, որոշ բառեր նոյնիսկ բոլորովին չեն հասկացուած, պատահում են նաև երեխայական բառախաղեր ու շինծու բարդութիւններ, որոնք մթնեցնում են նոյնիսկ Մենդեան սքանչելի տաղի որոշ կտորները, բայց այդ մասին մի փոքր բացատրութիւն:

Ոճի խրթնութիւնը կրօնական բանաստեղծութեան յատկութիւններից մէկն էր. այդպէս է նաև, օրինակի համար, ասորոց հոգեւոր գրականութիւնը, որ ձգտում էր այդ կողմից մրցել արաբականի հետ. մէկն, բարդ ասացուածքը համարում էր ուղղակի շնորհք: Այդ բանը մենք գտնում ենք նոյնպէս մեր պրականութեան մէջ: Սակայն անհիմն կը լինի եզրակացնել, թէ հայերն ազդուել են արաբներից, որովհետեւ խրթնաբան գրուածքներ մեղանում երևան են գալիս մինչև անգամ արաբների Հայաստանում որնէ ազդեցութիւն ունենալ կարենալուց առաջ էլ. և առհասարակ հարց է, թէ հայերն ազդուել են իսկապէս արաբներից, ինչ խնդրում, մի չափով. այս բոլոր հարցերը զեռ բոլորովին չեն պարզաբանուած. մի քանի արաբական բառեր գործածելը զեռ ազդեցութիւն չէ նշանակում: Իսկ խրթնաբանութիւնը մի ընդհանուր երևոյթ էր միջնադարում: Բայց միաժամանակ կային նոյնպէս պարզ գրողներ. այս պատճառով էլ առաջ են գալիս զրելու երկու տարբեր ձևեր, որ հետագայում Շնորհալին կոչում է 1) «մեկին բան» և 2) «ծածուկ ճառ»:

Նարեկացին գործածում է այդ ձևերից թէ մէկը և թէ միւսը, ուստի նրա երկերն ուսումնասիրողները չը պէտք է կարծեն, թէ մի գուցէ երկու տարբեր հեղինակների գործեր լինեն մինչև հիմա Դր. Նարեկացուն վերագրուած աշխատութիւնները: Եւ յետոյ նրա տաղերի մէջ դէս ու դէն նշմարուող մթին հատուածներն անգամ վերջ ի վերջոյ հասկանալի են գրեթէ:

Այդ տաղերն օրհներգութիւններ են՝ նուիրուած Մենդեան, Ս. Կոյսին, Յարութեան, Համբարձման, Հոգեպաշտեան, Վարդափառին: Տեսնում ենք, որ այդ նիւթերը նորութիւններ չեն: Բայց խնդիրն այն է, որ այդ երգերը կարդալիս մենք այլ ևս սովորական շարականների վերացական, մեկնաբանական և դաւանաբանական խնդիրների շուրջը դարձող նախադասութեանց հետ գործ չունենք. բնութիւնը իւր երկնեան պատկերներով անդրադառնում է Նարեկացու տաղերի մէջ: Արեւը, ծառերը, տերեւները, ցօղերը, զոյնզօյն ծաղիկները, հաւքերը, քամին, ծովերը, նոյնիսկ թանկագին ակնեղէնները թրթռացնում են քնքարեղ բանաստեղծի սիրտը, սքանչացումով լցնում նրա հոգին, իբր մեծ ու ներգաշնակ ամբողջութեան մասերը: Համայն բնութիւնը, Նարեկացու տեսլով,

Արարչի քնարն է, ինքն էլ է մի քնար, որին Աստուած է ներշնչել երգելու շնորհք, և նա դարձան պերճութեան մէջ հոգեզմայլ կանգնած՝ փառաբանում է Աստուածածնին, որի աչքերը արեգակներ են, շնորհ լուսափայլ, կարմիր վարդով լցեալ, իսկ հագած գեղեցիկ պատմունքանը ոսկեշող րենիզից է, զօտին էլ արծաթափայլ և ակներով է զարդարուած:

Չը նայած համեմատութիւնների այդ աշխարհային փառթամութեան՝ Նարեկացու սէրը առ Սուրբ Կոյս բոլորովին աննիւթական է. նրա ազօթքներին մէջ զղայական սիրոյ հետք անգամ չը կայ. երկրի շքեղութիւնները նա ծառայեցնում է հոգեւոր շիացմունքի առարկաները զարդարելու համար միայն:

Առհասարակ պէտք է ասել, որ Նարեկացին նկարչական միծ տաղանդ ունի, պատկերների թէ ամբողջութիւնը և թէ մասերը բոլոր գծերով ու գոյներով կարողանում է արտայայտել վարպետքն՝ տալով միաժամանակ այն տպաւորութիւնը, որ ինքը զգում է ի խորոց սրտիս: Այդ տեսակէտից շատ բնորոշ են նաև Յարութեան և Վարդափառին նուիրուած տաղերը:

Տաղանդին չափ մեծ է նոյնպէս իւր երգի նիւթը, որ ընդգրկում է բովանդակ շքեղ բնութիւնը, այդ բնութեան յաւիտենական Արարչին, իւր անհատական զգացմունքները ինչպէս և ժամանակակիցների զգացմունքները. այսպիսով Նարեկացու երգը դառնում է մի ամբողջ դարաշրջանի հոգեւոր խանդավառութեան մեծ աղօթքը:

Որչափ էլ արժէքաւոր լինեն այդ տաղերը, այնուամենայնիւ Նարեկացու ժողովրդականութեան նպաստել է զլիւսաբերալէս նրա Մատեան Ողբերգութեանը, որ, ինչպէս տեսանք, գրուել է հեղինակի հասունութեան շրջանում: Այդ գիրքը շարագրուած է գրղջումի, ապաշխարութեան համար կարգալու նպատակով. ուրեմն և հասկանալի է, որ նրա մէջ իշխող տրամադրութիւնն էլ մտայլ պիտի լինէր: Տաղերը, ընդհանրապէս, կայտառ ու կենսախնդ են, ոչ միայն երիտասարդ կեանքի անհոգեւորութիւն. լինելուն համար, այլ նաև որովհետեւ ասների գուարթ տրամադրութեան հետ էին կապում նրանք. Մենդին, Յարութեան, Համբարձման, Հոգեպաշտեան, Վարդափառին երգուելու համար էին յօդնուած այդ շարականները, որոնք իբր գրական տեսակ, վաղուց գոյութիւն ունէին, բայց Նարեկացին է, որ կատարելութեան է հասցրել այդ ճիւղը: Այն ինչ իւր ողբերգութեամբ նա զարգացնում է Ողորմա-յի և ապաշխարութեան շարականների տեսակը:

Այդ գիրքը բաղկացած է ինքսուներինգ գլուխներից և պարունակում է միջնադարեան քրիստոնեաների աշխարհայեացքն ընդհանրապէս և միասիւր աշխարհայեացք մասնաւորապէս: Արդէն հեղինակն էլ թէ իւր կենցաղով միասիւր էր և թէ միասիւր տեսութիւններ ունէր:

Աստուած մարդու համար է ստեղծել ամեն ինչ, նոյնիսկ հրեշտակներին և սատանաներին: Մարդն Արարչից ստանում է ինքնագլուխ գործելու իրաւունք, որպէսզի ազատ կամքով ընտրի իւր կեանքի ուղին. ուզում է, կարող է մեղանշել. ուզում է, կարող է սրբակենցաղ ապրել և պատրաստուել արքայութեան համար: Ամեն մեղք կարող է քաւուել, եթէ միայն յանձնարարող զղջայ անկեղծ:

Եթէ այդպէս է, էլ ինչու յուզուել, քանի որ մեղքերը, ծրնուելով հեշտ, հեշտ էլ թողութիւն էին գտնում: Բայց խորնոգ, զգացող մարդը միայն յանցանքի կամ քաւութեան մասին հարեւանցի կերպով չէր մտածում: Նա իւր ամբողջ էութեամբ փափագում էր մահից յետոյ միանալ Աստծուն, ինքն էլ աստուածանալ. իսկ դա արդէն դիւրին չէր: Վերջապէս ինչ իմանանք, թէ իրօք արժանի ենք Աստծուն, երբ Աստուած անմոռն է մեր աղօթքների հանդէպ: Բացի այս՝ մենք մեղանշում ենք ամեն բոլոր և ամեն բոլոր էլ կարող է մահը վրայ հասնել, ուրեմն գուցէ և մեղապարտ մեռնենք: Նարեկացին իւր Ողբերգութիւնը գրում է հէնց այն գիտումով, որ եթէ յանկարծ մեռնի ինքը, նրա գիրքը իբր

անլուրի աղօթք քաւի իւր չը ներուած մեղքերը, մինչ նա ինքը գերեզմանում արդէն փոշի դառնալիս կը լինի:

Նա չէ ուզում արժանանալ պարգաւէս արքայութեան հանգստին, ոչ զա կըլինէր գոհիկ արարածի բաղձանք: Նարեկացին, իրը մեծ միտով, ուզում է, ինչպէս ասացինք, տեսնել Արարչին, անվերջ խառնուել նրա էութեանը, ճշմարտապէս էանալ:

Բայց մարդ միանալով իսկ Աստծուն՝ էլի պահպանում է իւր անհատականութիւնը՝ միայն թէ աստուածացած. Աստուած մարդու մէջ, մարդը Աստուծոյ մէջ: Արդ, հեշտ էր բարոյական այդ մեծ նպատակին հասնել մեր հոգեղէն թեւերով. պէտք էր ունենալ հաւատ, յոյս, սէր: Սիրով է միայն իսկապէս մարդ աստուածանում. պէտք է խորանանք մեր հոգու մէջ, ուր ապրում է Աստուած, դիտենք շարունակ, կտրուենք մարմնի կապանքներից, նուազանքներ մեզ, բարի գործներ, անվերջ ապաշխարներ, աղօթքներ, մինչև որ արժանի համարուենք Արարչի շնորհքին:

Խնդիրն աւելի կը ծանրանայ, եթէ աւելացնենք նաև, որ Նարեկացին միաժամանակ շատ յոռետես հայեացք ունի մարդու կարողութիւնների մասին: Մենք չնչին ենք, թոյլ, ողորմելի, մեղսական. դիտելով հանդերձ, որ մարմինը կորստաբեր է, այնուամենայնիւ չենք կարողանում բաժանուել նրանից. մշտական խաղալիքներ ենք իսկապէս երկու ներշնչ ուժերի միջև՝ հոգու և մարմնի, կամ՝ Աստծու և Սատանայի:

Եթէ Աստուած ազատ է թողնում մարդուն ինքնակամ գործելու, Սատանան, բնդհակառակը, իւր արքանեակների խմբով միշտ կանգնած է մարդու կողքին, մոլերեցնում է նրան, ապա սկսում ծիծաղել: Սատանայի գայթակղութիւնները ստորագրելի են մանաւանդ գիշերային մթութեան մէջ, ուստի մարդ քնելուց առաջ պէտք է առանձին աղօթքներով կանխապէս անգոր դարձնի նրա մերձեցումը:

Այս մոտայ աշխարհայեացքի մէջ տեղատեղ նշոյլում է յոյսի մի փոքր շող, որը սակայն չէ կարողանում նրա ողբերգութիւնից թաքցնում ճշող տալաւորութիւնը նոյնիսկ մասամբ մեղմացնել:

Տեսիլը Նարեկացու երկի մէջ մեծ տեղ է բռնում. Սատանան, դժոխքը, դատաստանը, մահը, արքայութիւնը և այլն փոխ բնդ փոխ հանդէս են պալիս, Աստուածային կատակերգութեան սարսեցուցիչ տեսարանների պէս համարեալ Այնպիսի պայծառութեամբ է տեսնում նա այդ պատկերները, որ մանրամասն վերլուծութեան է ենթարկում յաճախ իրը նկարիչ, Նարեկացին գերլուծական եզրանակով է առաջնորդում: Նա շատ ուժեղ է յատկապէս Սատանային ու դժոխքը ցուցադրելիս:

Նարեկացու արուեստը զերծ չէ նաև թերութիւններից. իւր մտքում ծնւած բազմաթիւ ու յախուած պատկերները նա առլիս է անխտիր, բոլորն էլ, առանց ընտրութեան. այս պատճառով էլ ճշգրտութիւն, անճշակութիւն, ծանրութիւն էք նկատում նրա հոյակապ ապաշխարանքների մէջ. ստիպուած եւ շարունակ լարուած պահելու միտքով, որպէսզի հնար լինի բազմաթիւ նախադասութիւններից բազկացած ասացուածքների մէջ կապ պահպանել: Բայց երբ արդէն մարդ մի անգամ վարժուած է նրա արտայայտութեան եղանակին, այսպէս ասած ընկնում է նրա խօսքի առատաբերութիւն հոսանքի մէջ և դիտակցաբար ընթանում ասաջ, ապա իրօք որ յուզում է, հիանում, զարմանում նրա մութ, ու սրտի լեռնացած կոհակներից, որոնք անդադար ձգտում են երկինք, ընկնում, փռչում, ու նորից ուռչում են և անվերջ:

Յիշատակութեան արժանի է նաև այն տեսութիւնը, որ Նարեկացին ունի բանաստեղծութեան արուեստի մասին, մի շատ նրբամիտ տեսութիւն, որի տարրերը ցրուած են նրա երկի մէջ: Նրա կարծիքով յորինելը մի շնորհ է, որ Աստուած է տալիս մարդուն: Բայց այդ երկնային պարգևը միայն բանաստեղծի անձնական զգացմունքներն ու խորհուրդներն արտայայտելու համար չէ ծառայում. բանաստեղծը իւր սրտի միջոցով արտայայտում է նաև բոլոր մարդկանց սրտերի բարախումբները: Ստեղծագործութեան համար նիւթ են դառնում յաւիտենական գաղափարներ, որոնք

երբէք չեն փոխւում, չեն մեղմում. փոփոխականը արտայայտութեան ձևերն են, որոնք էական իղէաների շուրջը ճիւղաւորում են զանազան կերպերով:

Նարեկացու լեզուն հարուստ է, ինքնատիպ, իմաստալից, գունագեղ, թարձացեալ ու վերացական միաժամանակ. նախորդների անգոյն լեզուն չէր կարող բաւականացնել նրան. նա ստեղծել է իւր յատուկ բառապաշարը, յատուկ ոճը:

Այլազան է նաև նրա տաղաչափութիւնը. երբեմն էլ գրում է յանդերձ:

Այս բոլորից յետոյ պարզ է, որ Դր. Նարեկացու վայելած հռչակը իրաւացի է. իսկապէս որ նա եղել է մի սրբակենցաղ կրօնաւոր և մի մեծ միտով բանաստեղծ: Այդ ասպարիզում և նրա ապրած դարաշրջանում նոյնիսկ եւրոպական գրականութեան մէջ ոչ մի հեղինակ չէ կարող համեմատուել նրա հետ:

•••

Ամրոցը երկու ժամ տեղոյ այդ զեկուցումով պ. Մանուկ Արեղեանը մի անգամ եւ աղացուցեց, որ ինքը իրօք ունի հարուստ էրիդիցիա և քննելու եզակի կարողութիւն:

Շատ ցանկալի է, որ մի այդպիսի լուրջ և հետաքրքրական դասախօսութիւն լոյս տեսնի առանձին գրքոյկով և թէ կրկնուի ստուար հասարակութեան ներկայութեամբ: Հաւատացած ենք, որ ունկնդիրները հիացքով կը լսեն բազմահմուտ գիտնականի սքանչելի վերլուծութիւնը, որ մեր աչքի առջև վերակենդանացնում է հայ միջնադարը իւր հանճարեղ միտով բանաստեղծի հետ միասին:

Մ. Մատենճեան

Գ Ե Ղ Ա Ր Ո Ւ Ե Ա Մ

ՄԱՍԻՆ ԼՅՈՒՆ ԳԳԻՑ

IV

Խառնարանից բազմադարձ
Եւ գիւղն աւեր է հիմայ.
Ընկած անոյժ, արիւնքամ,
Նեւուած շտապ, ակամայ,
Փոքրիկ մանուկ մի անճար՝
Ինչպէս լքուած ու անտէր՝—
Լաց է լինում չարաչար...
Եւ հաւատում, յուսում դեռ,
Որ մէկն իրեն կ'իշխի,
Կամ յետ կ'գայ բերմունքով
Եւ իր կանչը կ'լքի
Ու կտանէ իր մօր բով.
Եւ ինձ պէս որբ ու անտէր—
Լաց է լինում չարաչար,
Եւ յուսում է, յուսում դեռ
Մանուկը խնդճ ու անճար:

V

Ձուլեցէք, ձուլեցէք գնդակներ,
Մատաղ կուրծք, անխ, այնքան ու այնքան—
Ձուլեցէք, ձուլեցէք գնդակներ:

Հիւսեցէք պսակներ, պսակներ,
Դաշաւերում ծաղիկները այնքան,

Հիւսեցէք պսակներ, պսակներ...
Նւագէք թաղումի քայլերգեր,
Մեռելները այնքան ու այնքան,
Նւագէք թաղումի քայլերգեր:

VI

Օրհնութիւն քեզ, աւեր երկիր,
Ազգ տարագիր,
Դարեր այսքան
Հալածական...
Օրհնութիւն քեզ, աւեր երկիր:

Դո՛ւ, որ մոխրից վեր ես կենում
Ու չես մեռնում,
Եւ զարէզար՝
Դո՛ւ գեանահար—
Բայց միշտ մոխրից վեր ես կենում:

Երազներով հողիդ վառած,
Թեւտարած—
Հոյս անըջում
Բարձր ես թռչում—
Երազներով հողիդ վառած:

Օրհնութիւն քեզ, սգո պանծալի:
Որ անցեալի
Անկումներից
Վեր ես նորից,—
Օրհնութիւն քեզ, սգո պանծալի:

VII

Տիրեց ինձ մրմուռ
Եւ խորհունկ և մեծ
Ցանցեց ինձ ամուր
Ու սրտիս բազմեց:
Եւ լքեցին դեռ
Ընկեր ու ծնող,
Զարկում է որտիս՝
Ամեն մի անցնող...
Ես ճիշն իմ վերքի
Սեղգելով կամայ՝
Ցաւովն ամենքի
Հալիս եմ հիմայ:

Գ. Քեալաշեան

ԱԿՆ ԸՆԴ ԱԿԱՆ



Կարծես վերքը նորոգուելով մղկրտեցնում է ֆրանսացոց
ու գերմանացոց սրտերը, երբ մտաբերում են կործանարար պա-
տերազմը, որ բռնկուեց նրանց մէջ 1870 թուին:

Այդ պատերազմին գերման զօրքերը յաղթական կերպով
խուժում էին Ֆրանսիայի ներքը: Ֆրանսացիք յուսահատ դի-
մադրում էին և արեան հեղեղները հոսում էին ֆրանսական հողի
վրայ: Պատերազմն արդէն վախճանին էր մօտենում, երբ Արդի-

նեան սարերում մի գիւղի փողոցում ֆրանսացի կամաւորները
սպանեցին վեց գերման զինուոր, որոնք մեծաւորի հրամանով
եկել էին պաշար տանելու:

Այդ գէպքի վրայ գիւղն եկաւ գերմանական հետեակ մի
վաշտ: Ֆրանսացի կամաւորները փախել էին լեռները: Գերման
սպան կատաղած իրա զինուորների սպանութեան պատճառով,
գիւղի բոլոր բնակիչներին մեղադրում էր մարդասպաններին օգ-
նելու համար և պահանջում էր իրան յանձնել վեց գիւղացի,
որոնց իրա կարծիքով պէտք էր գնդակահարել սպանուած գերման-
ների արեան վրէժը հանելու համար: Եւթէ 6 գիւղացի չէք տալ
յօժարակամ, ես ողջ գիւղը կրակի քերան կըտամ», սպառնում էր
սպայ վաշտապետը:

Սարսափած գիւղացիք չգիտէին ինչ անեն. ներման վրայ
յոյս զնեւը զուր բան կըլինէր, նոյնպէս յոյս չկար թէ փախած
կամաւորները կըվերադառնան: Երկար տատանուելուց ետ վճռե-
ցին վիճակ զցել, թէ ո՞վ պիտի գնդակահարուի: Վեց միանգա-
մայն անմեղ գիւղացիք, որոնց վրայ վիճակն ընկել էր, յանձ-
նուեցին գերմանացոց: Նրանց փակեցին գիւղի դպրոցի մէջ ու
դռանը պահպան զրին:

Բ

Այդ օրուայ երեկոյեան գերման սպայի մօտ եկաւ գիւղի
քահանան, թոյլտուութիւն խնդրեց մտնել կալանաւորների մօտ
վերջին մխիթարութիւնը տալու նրանց, ինչպէս Քրիստոսի Ասե-
տարանը պատուիրում է: Վաշտապետն իրաւունք տուեց և պա-
հպանը լապտերը ձեռին առաջնորդեց քահանային մուտք դպրո-
ցը, լապտերը դրեց սեղանի վրայ, իսկ ինքը մնաց դռան մօտ
ֆրանսացոց հսկելիս:

Հապտերի թոյլ լոյսն ազօտ լուսաւորում էր կալանաւոր
գիւղացոց. նրանց թևերը կապկպած էին մէջքներին, ոտներն էլ
պինդ կապ տուած մի թուկով: Գիւղացիք քաղցից, վշտից և մար-
մինը սղմող թոկերից այնպէս թուլացել էին, որ հագիւ էին քա-
հանայի խօսքերն ըմբռնում: Երկուսը նրանցից յենուել էին պա-
տին ուշքը կորցրած, մէկը ցնցւում էր ջերմոտի պէս: Թոկի ձախ
ծայրին հանգիստ կանգնած էր մի բարձրահասակ, 40 տարեկան
գիւղացի. դա կնկամեռ մարդ էր ու 5 մանր երեխայի տէր:

Նա սկզբից քահանայի խօսքերին ականջ էր դնում անաղբ-
առնջ, բայց յուսահատութիւնը հետզհետէ ստոսկացաւ. Վերջա-
պէս էլ չըկարաց համբերել, դառնացած աղաղակեց.

—Ա՛յ նզովումս լինի այս պատերազմը: Եկել էք, տէր
հայր, հանգիստ կերպով մեզ մխիթարում էք, իհարկէ Ձեր փա-
րաջին ոչ ոք մատով չի դիպչիլ, իսկ մեր մեղն ի՞նչ է: Միթէ մե-
ղաւոր ենք, որ մեր մաքառասպաններն սպանեցին նրանց մարդաս-
պաններին: Դայերը պատառում են մէկ մէկու, ոչխարները պի-
տի դան նրանց տեղ վճարեն: Ա՛խ, նզովեալ լինեն բոլոր այդ եղ-
բայրասպան կայէնները:

Յետոյ հանդարտուելով սկսեց արտասուել ու հեկեկալ.

Ա՛խ իմ երեխէք, խեղճ երեխէք, ի՞նչ է լինելու ձեր վի-
ճակը. դուք առանց հայրիկի պիտի կորչէք:

Նա նորից չարացած սրտով աղաղակեց.

—Աւելի լաւ չէ՞ որ երեխաներիս էլ ինձ հետ սպանեն. միկ-
նոյն է, ինձնից ետ նրանք պիտի սովամահ լինեն: Ի՞նչ զարմանք,
կարելի է որ նրանք ես մասնակից են պարոն-գերմանների սպա-
նութեան գործում, որոնք զազանների պէս մեր երկիրն են թա-
փուել: Մի գուցէ իմ 8 տարեկան աղէն էլ ձեռները թաթախել է
մարդկային արեան մէջ, Եթէ այդպէս է, թող նրան էլ գնդակա-
հար անեն:

Նորին վշտով քահանան լսում էր գիւղացու հեծկլտոցն ու
հեկեկանքը. ամեն հնար գործ էր դնում նրան հանգստացնելու,
բայց չէր օգնում:

Քահանան թողեց մխիթարելը, հրաժեշտ տուեց գիւղացոց և
մտածմունքի մէջ ընկած քայլերը ուղղեց գէպի այն դուռը, ուր
իջևանած էր գերման սպան:

Գ.

Վաշտապետը նստած էր հողէ սաքուի վրայ և սքանչանում էր տաք աստղային գիշերով: Քաշում էր յախճապակէ մեծ չուսուխը և կում-կում կոնծում զարեջուրը կողքին դրած ունկնաւոր զաւակի:

Քահանան սպային մօտենալով ասաց.

Պարոն վաշտապետ, դուք կամենում էք զնդակահարել մեր վեց գիւղացոց: Այդ մարդկանցից ոչ մինքն ձեր գինուորներին վրայ չի կրակել: Սյո անող կամաւորները վաղուց անյայտացել են: Նշանակում է՝ ձեր միտքն այն չէ, որ պատուհասէք իսկական յարձակողներին, այլ այն է լինելու, որ սարսափ տարածէք մեր ողջ զաւառի վրայ: Ուրեմն ձեր համար կարեւոր չէ, թէ մի արդեօք զնդակի առաջ կը կանգնի:

Վաշտապետը քրքրուելով զլուխը տմբացրեց, պոռնկներէ միջից քաց թողնելով ձխի թեթև օգակներ:

— Մինչև անգամ կարծում եմ, խօսքը շարունակեց քահանան, քանի զնդակահարուողը զաւառում աւելի յայտնի անձ լինի. այնքան աւելի աւարկու կը լինի օրինակը: Ահաւասիկ ես եկել եմ ձեզնից մի շնորհ խնդրելու. իրաւունք տուէք ինձ բռնել այն գիւղացու տեղը, որ հինգ մանր զաւակների հայր է: Թէ նա և թէ ես—երկուսս էլ այդ բանում մեղաւոր չենք, միայն թէ իմ մահը կարելի է աւելի շահաւէտ լինի ձեզ համար, որովհետեւ գաւառի մէջ մեծ ու փոքր ինձ ճանաչում են:

Վաշտապետը բիչ մտածելուց ետ առանց չուսուխը ատամների միջից հանելու խօսեց.

— Եթէ ձեր սիրտն այդպէս է ցանկանում, ինչո՞ւ չէ, կը փոխենք:

Մի քանի բռնիցից ետ քահանային տարան դպրոց, կապեցին միւս կալանաւորների հետ, իսկ մանր երեխանց հօրն արձակեցին:

Գ.

Հետեւեալ օրուայ արշալոյսին գիւղացիներին քահանայի հետ կապկապած տարան գիւղից դուրս գաշտը, ուր ամեն ինչ պատրաստ էր պատուհասելու համար. սեին էր աւալիս նոր փորած հողը փոսի գլխին, գերման գինուորներէ ջոկաւոր կանգնած էր լցրած հրացանները ձեռներին:

Գիւղացիք յամբարայլ ընթանում էին ախուր, դիակախ, միայն քահանան էր հողով արի մնացելու քաջաւերում էր ընկերներին: Դատապարտեալներին մօտեցրին փոսին, նրանց գիծաց տեղ բռնեցին գինուորները: Սպասում էին միայն վաշտապետին: Քահանան ազօթում էր. ճերկնաւոր Հայր, քո սիրելի և միածին արդու պէս ես անարժանս նոյնպէս ազաչում եմ—ներքի սրանց, որովհետեւ չըզիտեն թէ ինչ են գործում:

Վաշտապետը երկար միջոց չէր երևում. կապրալը գինուոր ուղարկեց գիւղը տեղեկութիւն բերելու: Գնացողը վազէվազ եկաւ ու դեռ հեռուից ըզաւեց.

— Զօրապետն եկել է:

Զինուորները շարքով ձիգ կանգնեցին:

Վերջիվերջոյ երեաց վաշտապետը. նրա հետ ձիու վրայ գալիս էր գերման զօրավարը բանբերները ետեից քաշած: Վաշտապետը ձեռք քոնքին դրած ինչ-որ պատկառանքով ծանուցանում էր զօրապետին ձեռք մեկնելով զէպի կապկապած Գրանասցիք:

Զօրապետն աւելի մօտ գնաց, գինուորներին ողջունեց և յետոյ ակնապիշ նայելով քահանայի վրայ վաշտապետին այնպիսի բան ասեց, որից վաշտապետի երեսը ճակնդեղի պէս կարճեց: Այնուամենայնիւ վաշտապետը խորին յարգանքով լսեց զօրապետի խօսքերը մինչև վերջ ու յետոյ շուտ գալով զէպի գինուորները բարձրաձայն ասեց.

— Հանեցէք փամփուշտները. նորին գերագանցութիւնը բռնաճնց ներել այս բոլոր մարդկանց իրանց քահանայի պատճառով: Արձակեցէք նրանց թեկերը:

Զօրապետը հիացմամբ կրկին նայեց քահանայի վրայ, ձեռի

շարժումով հրաժեշտ տուեց վաշտապետին և ձիու գլուխը թեքելով հեռացաւ:

Այդ ժամանակ բարկութիւնից կրակ կտրած վաշտապետը դրաւ:

— Դէ, շուտ արձակեցէք դրանց կապերը, կորչեն, գնան:

Նրբ ազատուած քահանան անցնում էր վաշտապետի կողքով, սա ծաղրանքով զլուխ տուեց քահանային և ասեց.

— Ենորհաւորում եմ ձեզ:

Քահանան կանգ առաւ ու հեզօրէն նրան պատասխանեց.

— Իսկ ես շնորհաւորում եմ ձեր գինուորներին:

Վաշտապետը զարմանքով հարցրեց.

— Այսինքն ի՞նչպէս, դու ինչո՞ւ համար ես շնորհաւորում:

— Ես նրա համար եմ շնորհաւորում, խօսեց քահանան, որ գինուորները ազատուեցին մի աւելորդ անգամ սպանելուց մարդկանց, մեզ իրանց եղբայրներին:

Վաշտապետը զայրոյթից կապտելով շուտ եկաւ ու գնաց:

(Թարգմ.)

Գ. Ս.

Մ ամ ու լ

Հայաստէր մամուլը, Հայոց կուտորածները ցնց. յին զաշտակից և չէզոք երկրների մամուլին, հասարակական, եկեղեցական և պետական գործիչներին: Ամեն կողմից լսուեցին համակրական խօսքեր հայ ժողովրդի հասցէին:

Կուտուրական երկրների մամուլը յաճախակի լոյս տեսնող յօդուածների միջոցաւ ընթերցող հասարակութեանը ծանօթացնում է հայկական կեանքին և գործերին: Բայց այդ դեռ բաւական չէ. զանազան տեղեր հայաստէրների ջանքերով սկսեցին լոյս տեսնել հայոց դատին նուիրուած պարբերական հրատարակութիւններ. օր. Ամերկայում այժմ լոյս է տեսնում «The New Armenia» և «Ararat» Անգլիայում, Բաւարիայում «Armenia», Ռումինիայում «Armenia») «Autonomie», իսկ Ռուսաստանում «Армянский Вестник»: Հայոց հարցը գոնէ մինչև պատերազմի վախճանը պէտք է վառ պահել եւրոպական հասարակութեան մէջ, իսկ այդ նպատակին հասնել կարելի է մանաւանդ պարբերական հրատարակութիւնների օգնութեամբ:

Այս ընդհանուր շարժումից անմասը չըմնաց նաեւ լեւ ժողովուրդը: Մոսկուայում լոյս տեսնող «Echo Polskie» շաբաթաթերթի վերջին համարը համարեա ամբողջովին նուիրուած է հայ ժողովրդին. շապիկի վրայ տպած է «numer armianski»: Համարի առաջնորդողը պատկանում է Լեզնիցկու գրչին: Յօդուածներ ունեն Ջիվիլիզեանէրգրում և Մուշա, լեհական յայտնի հրապարակախօս Կ. Էրենբերգ՝ «XXV դար կոիւ ազատութեան համար», պատմարան Սակուրովսկի՝ «Լեհական հայերը», Պուսլովսկի՝ «Հայկական ժողովրդական երգեր», Տ. Միցենսկի՝ «Անահիտի սէրը»: Հայոց կեանքից կան տպուած հետեւեալ պատկերները՝ Դէորդ Վ կաթ., Բաֆֆի, Անդրանիկ, Էջմիածին, հայ զաղթականներ, իսաչքարեր, հայ արհեստաւորների խանութներ: Շաբաթաթերթի արտարինն ու ներքինը լաւ տպաւորութիւն են թողնում:

Ա. Լեզնիցկու առաջնորդողի մէջ կարգում ենք հետեւեալը պատմական մի ընդհանուր ակնարկից յետոյ.

«Հայաստանը կորցրեց իր տղատութիւնը, ազնուականու-

*) Ռումինիայում առաջին անգամ 1880—81 թուականներին Խորէն եպիսկոպոս Սեֆաւէի ջանքերի շնորհիւ յանձն է առնում մի ֆրանսերէն թերթ—որի առումը զօրախառնար չենք յիշում—հայոց հարցը առանձնապէս պաշտպանելու:

թիւնը, քաղաքներու թիւնը, միայն միմիայն հասարակ ժողովուրդը, բայց և այնպէս ազգը չ'ոչնչացաւ:

Անշուշտ պատմական անուր արդէտներ ծանրութեամբ, հայ ժողովուրդը պատրաստ է ամեն վայրկեան բարձրանալու և իր աննական ձեռքը տարածելու զէպի ազատութեան բախտը:

Այնուհետև նկարագրում է հայ ժողովրդի վերջին դառնութիւններն և այժմեան տանջանքներն ու իր յօգուածը վերջացում հետեւեալ խօսքերով:

«Զը կործանուեց հայ ժողովուրդը. նա իր տանջանքների խաչը տանում է մեծ արիւնքեամբ և տոկունութեամբ: Լեւ ժողովուրդը չի կարող ստանաւորութեամբ անցնել այս ժողովրդի սարսափելի ողբերգական պատմութեան կողքից, որն իր ընդունակութիւնների և ազդեցութիւնների գեղեցիկ գոյնը մոռնեց մեր կուլտուրայի մէջ, մի ժողովուրդ, որը գաղթելով մեր Լեւհական հողը՝ տուեց հայրենասէր և անձնագործ անձինք: Եւ մենք ցանկանում ենք տեսնել այս ժողովրդի ազատագրութեան արշալոյսը, որը շնորհիւ իր հին կուլտուրայի՝ լիակատար իրաւունք ունի անկախ կեանքի»:

Պակաս հետաքրքրական չէ լեհական հայերի մասին գրած Նակուբովսկու յօդուածը, ուր ի միջի այլոց տեսնում է.

«Լեհական հայերը դարեր շարունակ մեր ժողովրդի կեանքում նշանակալից դեր խաղացին: Երկար ժամանակ նրանք այն օղակն էին, որը կապում էր հին Լեհաստանը Արեւելքի հետ»:

Այնուհետև հեղինակը նկարագրում է, թէ ինչպէս հայերը Լեհաստանի վրայօք Արեւելքի և Արեւմուտքի վաճառականութիւնը կապում էին իրար հետ, ինչպէս Լեհ պետութիւնը օգտւում էր հայերից իր զիպլումատական և պատերազմական նպատակների համար:

«Ստամբուլի լեհական ոչ մի գեապանութիւն զլուխ չէր կարող հանել առանց հայերի»:

Այս կապող հանգամանքը և պատմական նման ճակատագիրն օգտեցանում է լեհերի զէպի հայերն ունեցած համակրանքը:

Հայկական կեանքով պակաս հետաքրքրութիւն ցոյց չըտուեց Հոլանդացոց մամուլը, որի մի քանի աչքի ընկնող թերթեր յարձակւում են Գերմանիայի վրայ, որ թոյլ տուեց թուրքական գաղանութիւնները: Այդ թերթերը յայտնում են, որ հայ ժողովուրդը զոհ է արեւմտեան կուլտուրական այն իդէալների, որոնց համար նա միշտ էլ հալածանքի է ենթարկուել թէ անցեալում և թէ ներկայում:

Հոլանդիայի թերթերից «Telegra»-ի կարծիքով հայոց դատն այն ժամանակ բարեյաջող ելք կ'ընդունի, երբ յարգուին հայ ժողովրդի պատմական իրաւունքները:

Մարտէյլում լոյս տեսնող «Արմենիա»-ի վերջին համարում Պարիզից գրուած մի թղթակցութիւն է աղուած, ուր համառոտակի նկարագրում է Օրլէանի յայտնի եպ. Տուշէի հայկական կուսորածների մասին արտասանած բանախօսութիւնը: Այդ յօդուածի մէջ բերուած է եպիսկոպոսի բանախօսութեան վերջաբանը, որը ուղղուած է գիպլումատներին.

«Աղաչում եմ Ձեզ, երբ զինուորներն իրանց այսօրուան գրաւած աթոռները ձեզ թողնեն, Հայաստանը թուրքերի ձեռքից առնէք: Հակառակ պարագային, եթէ այս թշուառ ժողովրդի մնացած մասը անիրիւանական դառնայ և եթէ ուռմբով կործանեն ամբողջ Պոլիսը, ես, եպիսկոպոս, չեմ վախենալ Բրիտանի խորանի առջև յայտարարելու, թէ նրանց տրարքն արդարացի է լինելու և նոյն իսկ համաձայն Աստուածային օրէնքների»:

•••

Ինչ պատերազմից շատ առաջ քանի-քանի անգամ արծարծուել է ռուսերէն լեզուով հայ ժողովրդի ցաւերն ու կարիքները ռուս ժողովրդին ներկայացնող մի օրգանի անհրաժեշտութեան խնդիրը:

Համաշխարհային պատերազմի ընթացքում, երբ հայկական հարցը նոր թափով առաջ եկաւ, ռուսերէն լեզուով հայկական օրգանի խնդիրն աւելի ևս զգալի դարձաւ, մանաւանդ որ ռուս հասարակութիւնը սկսեց աւելի հետաքրքրուել հայկական հարցով, քան երբ էլ:

Ահա և այս կարիքներին բաւարարութիւն տալու համար այս տարուանից Մոսկուայում սկսել է հրատարակուել մի շաբաթաթերթ «Армянский Вестник» անունով:

Այդ շաբաթաթերթին մասնակցում են հայ և ռուս գրականագէտներ. ռուսներէց, ի միջի այլոց, մասնակցում են Բալմոնտ, Վ. Բրիւսով, Բուշին, Վիսելովսկի, Դրեղեւսկու, Կիզեմետեր, Կովալսկի, Միլիւկով, Նովոպոլոցեւ, Ռոզիչեւ, Սոլովուր, Շինգարով և շատ ուրիշներ:

Շաբաթաթերթը իր հանդէս դալը հետեւեալ կերպ է պատահաւորանում.

«Ռուս հասարակութեան լայն խաւերը մինչև այժմ շատ քիչ են ճանաչում հայերին, նրանց անցեալը, նրանց կուլտուրան. ռուսերէն լեզուով մի օրգան չըկայ, որը նուիրուած լինի հայկական հասարակական-քաղաքական և ազգային կեանքի լուսաբանութեանը, որն իր մէջ ցոյցանի հայերի կարիքները: Այդպիսի օրգանի կարիք զգացւում էր առաջներն էլ, սակայն ոչ մի անգամ այնպիսի անհրաժեշտութիւն չէ ներկայացրել, ինչպէս այժմ: Հայ ժողովուրդը ոչ մի անգամ այնպէս չի զգացել ռուս հասարակական կարծիքի պաշտպանութեան կարիքը, ինչպէս այժմ»:

Армянский Вестник-ը գալիս է այդ բացը լրացնելու Նա ցանկանում է, որ ռուս հասարակութիւնը իր միջոցով ոչ միայն կարենից լինի հայ ժողովրդին, այլ և նիթապէս և բարոյապէս օգնական: Շաբաթաթերթը զրազուելու է նաև հայկական արտասահմանեան գաղութների կեանքով:

Մինչև այժմ լոյս տեսած համարները ցոյց են տալիս, որ դործը տարւում է լաւ: Լիակատար յաջողութիւն ենք ցանկանում այս օրգանին: Ապագայում առիթներ կ'ունենանք աւելի մօտ ծանօթանալու շաբաթաթերթի հետ:

Խմբագիր՝ ՍԱՄՍՈՆ ՅԱՐՈՒԹԻՆԵԱՆՑ

Հրատարակիչ Գ. Հ. Բ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Յ ա յ տ ա ր ա ր ո լ ր ի լ Ո Ն Ե Ր

Վաճառւում են ՅՈՎՀ. ԹՈՒՄԱՆԵԱՆԻ հետեւեալ գրուածքները՝

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Շունն ու կատուն 25 Կ. | 11. Մի կաթիլ մեղրը 50 Ե |
| 2. Անբախտ վաճառական 35 Ե | 12. Բաջ նապարը 40 Ե |
| 3. Գառնիկ ախպէր 50 Ե | 13. Փոքրիկ ձկնորսը 40 Ե |
| 4. Անյաթ աբլորը 15 Ե | 14. Լեզուէ կտրած ծաղիկը 40 Ե |
| 5. Միտը 15 Ե | 15. Ոսկի քաղաքը 25 Ե |
| 6. Ուրիկը 15 Ե | 16. Թմրկարեղի առումը 15 Ե |
| 7. Աղուէսը 15 Ե | Դրիմ եղբայրների հե- Ե |
| 8. Տէրն ու ծառան 15 Ե | Քեաթները I պը 25 Ե |
| 9. Խօսող ձուկը 15 Ե | » II Ե 25 Ե |
| 10. Գիքորը 50 Ե | » III Ե 25 Ե |

Մեծ քանակութեամբ գնողները ստանում են 20% զիջում: Գրավաճառները 25% կարելի է ուղարկել վերադիր վճարով, պոստի ծախսը գնողների վրայ: Դիմել Тифлисе, предсѣдатель Арм. Изд-ва А. Заргаряну, Сергиевская, 18.

ՀԱՅՈՑ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԷՆ մարտի 1-ից Գանձակայա փողոցում, Մանթաշեանի տանը, սկսելու է

Ի ՎԱՃԱՌ ՀԱՆԵԼ

Իր փախուստականների համար հիմնուած արհեստանոցներում պատ-
րաստած իրերի՝ ծրարներ, տետրակներ, շուկուրներ, կոշիկներ,
սրբիչներ, սարպիկաներ, և այլն... Պահեստը բաց կըլինի ամե-
նայն օր, առաւօտեան ժամի 9-ից մինչև 6-ը, իսկ կիրակի օրերը,
10—12 ժամը. հրաւիրում են բոլոր փախուստականները բերելու
ինչ որ կարող են պատրաստել:

Գաղափարաւոր կարգադրիչներ իշխէ. Մ. Թումանեան և ա. Հե-
ղինէ Առատամեան:

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան փախուստականների համար հիմնուած

Կազմատանը, տողազծարանի և ծրարնոցի

արհեստանոցում ընդունւում են ամեն տեսակ կազմարարական
պատուէրներ: Գաղափարաւոր են նաև զանազան մեծութեան
ծրարներ, աշակերտական տետրեր և դիւանական գրքեր:
Դիմել Գանձակայա փող. տ. Մանթաշեանի:

ՀԱՐԿԱԻՈՐ ԵՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԷՆ

1. Ֆելդշեյներ, 2. սանիտարներ, 3. գրասենեակի գործադար և
4. սեմինարների վրայ գրող, մանկացողները պէտք է դիմեն
Тифлисть, Абасъ-Абадская площадь, д. № 7.

Մի պարկեշտ, ունեւոր հայ ընտանիք, որը չունի զուտակ,
ցանկանում է ընդունել և որդեգրել մի աղայ
երեխայ, 2—4 տարեկան հասակի: Դիմել հասցէն իմանա-
ու համար «Համալսարանի» խմբագրութեան: 4—5

ԲԱՑՈՒԱԾ Է 1916 ԹՈՒԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

„Մ Ա Ր Տ“

Կիսամսաթերթի

Բաժնեկէսը՝ տարեկան 5 ռուբ., կէս տարեկան 3 ռուբ.

Հասցէ՝ Москва. Редакция Армянского журнала «МАРТЪ».
3—3

КАВКАЗСКОЕ ОБЩЕСТВО

содѣйствія развитію лечебныхъ мѣстъ

издаетъ иллюстрированный журналъ

Цѣлебный Кавказъ

выходящій 6 разъ въ годъ.

Условія подписки:

Для членовъ Общества бесплатно.

Для прочихъ лицъ съ до-
ставкой и пересылкой: } на годъ 3 руб.
} на полугодіе 2 руб.

Отдѣльные №№ по 50 коп.

Подписка принимается въ г. Тифлисъ, Баятинская, 6. въ по-
мѣщеніи редакціи газеты «Кавказское Слово» 3 3

ՅՈՒՑԱԿ

ԳԱՐԲԵՐԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ, ՈՐՈՆՔ

ՊԱԿԱՍՈՒՄ ԵՆ Կ. Հ. Բ. ԸՆԿ. ԳՐԱԴԱՐԱՆՈՒՄ

1. Արարատ ամսագիր 1871 թ. №№ 7—12, 1889 թ. № 12,
1894 թ. № 9—12. 2. Արևելեան մամուլ (Զմիռնիա) 1874 թ.,
1875, 1876 թ. №№ 11, 12, 1877, 1878 թ. 5-12, 1879 թ. 8-12,
1880, 1881, 1882, 1883 թ. 4-12, 1884, 1885 6-12, 1886-1897
1898 9-12, 1899—1905, 3. Ազգագրական հանդէս (Թիֆ.) 1903—09թ.
4. Աղբիւր (Թիֆլիս) 1893 թ. (7-10-12), 1896 թ., 1901 թ. (10—
12), 1904-1909 թ., 5. Արծիւ Վասպուրականի (Վարազ) 1860
(1, 3-12) 1861 (1-3, 5-12) 1862 (4-12) 6. Արձագանք (Թիֆլիս)
1885թ. 1889, 7. Անահիտ (Պարիզ) 1899—1908թ., 1909 (9-12)
1910 (11-12) 1911—1914թ. 8. Արաքս (Պետրոգրադ) 1887 (№ 2)
1888 (№ 1), 1889 (№ 2), 1890 (№ 2), 1891թ. 1894 (№ 2) 1895—1897
1898 (№ 2) 1899—վերջը. 9. Արշալոյս Արարատեան 1845 թ. 1854
1856, 10. Աւետարան 1875—1908. 11. Առողջապահական թերթ,
(Երևան) 1881 (6-12), 1882 (1, 4-12), 1884-ից յետոյ. 12. Արօր
ամսագիր (Թիֆլիս) 1912 (1, 3-12). 13. Բազմավէպ (Վենետիկ)
1902 թ. 1909 թ. 14. Դեղուշի (Վենետիկ) 1907, 1908 թ. 1910
1911, 1912, 15. Դիւղատնտես շաբաթ. (Թիֆլիս) 1910 թ. 1912,
16. Դիւտութիւն ամսագիր (Լոզան) 1903 թ. (№ 1). 17. Երևակ
շաբ. (Կ. Պոլիս) №№ 1-12, 14-67, 69-77, 79-85, 87-91, 93-94,
98-108, 110, 111, 112. 18. Դպրոց մանկ. ամս. (Վաղարշ.) 1874
(№ 1, 2, 6-12) 1877 թ. 1879 (1-12). 19. Եւրոպա (Վիեննա) 1848,
1850, 1857, 1858, 20. Թատրոն (Թիֆլիս) 1896, 1897, 1898,
21. Կուռնիկ (Թիֆլիս) 1866 թ. 22. Հիւսիսափայլ (Մոսկուա) 1863
թ. (1-11) 23. Հովիւ (Թիֆլիս) 1908 թ. 24. Հանդէս գրական և
պատմական (1, 2) 25. Համալսարան (Մոսկուա) (№№ 12, 13,
14, 16, 17), 26. Հանդէս ամսօրեայ 1900—1908 թ. 27. Ման-
կավարժանոց բոլորը բացի 1883, 1884 թ. 28. Մասիս 1853—
1863, 1866-1884, 1888-1893. 29. Մասեաց Աղանի (Թեոդոսիա)
1859 թ. 1864 թ. 30. Մեղու Հայաստանի (Թիֆլիս) 1863 թ.
1867-1876 թ. 1884 թ. 31. Մշակ օրաթ. (Թիֆլիս) 1876. 1877,
1885 թ 1904-1909, 32. Նոր-Պար օր. (Թիֆլիս) 1886, 1889,
1890, 1894, 1898, 33. Նոր-դպրոց (Թիֆլիս) մինչև 1909 թ. 1911
թ. (5-12). 34. Տարազ (Թիֆլիս) 1891-1894, 1901, 1902, թ.
1906-1909 թ. 35. Սէր №№ 1—4, 10, 15, 16, 36. Վարժարան
1882 թ. (6-12), 1883 (11, 12) 1884 թ. (1-2, 11, 12)

Վերոյիշեալ պարբերական հրատարակութիւններից ունեցող-
ներին խնդրում ենք վաճառել կամ նուիրել գրադարանին: Հաս-
ցէն՝ Тифлисъ, Абасъ-Абадская пл, д. № 7. Библиотека-читальня
Кавк. Армян. Благов. О ва.

ՓԱԽՍՏԱԿԱՆՆԵՐԻ ԲՈՑՈՒՆԻՔ ՄԹԵՐԳՆԵՐԻ ՊԱՆՍՏ-
ՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ

ՀԱՐԿԱԻՈՐ ԵՆ

ՀԱՇՈՒԱՊԱՀՆԵՐ

և այլ

ԻՆՏԵԼԼԻԳԵՆՏ ԾԱՌԱՅՈՂՆԵՐ

Ծանկացողները պէտք է դիմեն Կ. Հ. Բ. Ընկ-եան
Խորհրդին—Абасъ-Абадская площадь, д. № 7.

„ՀԱՄԱՐԱՌԱՅԻՆ“

ԱՆՈՒԱՆԱՑՈՒՑԱԿ ԱՊԱՍՏԱՐԱՆՆԵՐԻ ՓԱԽՍԱԿԱՆ ՈՐԲ ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ

I, II, III և IV բաժանմունքների Բազուի Հայոց Գաղութի

Առ 1-ն յունուարի 1916 թ.

№	ԱՐԿԱՆՈՒՆ ԵՐ ԱՆՈՒՆ	Ծննդա- վայր	Տարի ծնունդի	Մեծ տարի	Ծնողների անուն	Գրանցման օր	ՓԱՆՈՒԹԻՒՆ
1	Այմաստեան Փայլածու	Դաշտ	11	ունի	Էջմիածին		
2	Աղաջանեան Անդրանիկ	Շառախ	9	—	—		
3	Աղազադեան Սղաւնի	Կուրուբաշ	7	ունի	Թիֆլիս		
4	Ամիրխանեան Հովհաննէ	Քեկա	12	մայր	Էջմիածին		
5	» Մարիամ	—	13	—	—		
6	Աւանեան Աղաւնի	Խնձորկեն	7	ունի	Երևան		
7	» Ազնիւ	Խնձորկէ	13	չունի	—		
8	» Հովսէփիմէ	Տօնիկ	11	—	—		
9	» Եղսօ	Հերեց	10	չունի	—		
10	Աւետիսեան Սուրեն	Արճակ	12	ունի	Բազու		
11	» Մինդան	Կղզի	10	մայր	Երևան		
12	» Հայրիկ	Արճակ	11	—	—		
13	» Գրիգոր	Կուրուբաշ	15	—	Էջմիածին		
14	» Յասմիկ	Նարեկ	8	ունի	—		
15	Արմենեան Էլիզա	Վան	7	—	—		
16	Արարեքեան Մարգարիտ	»	11	չունի	—		
17	Անդրանիկեան Ազնիւ	Անթափ	6	—	—		
18	Աղայեան Տիգրան	Վան	6	—	—		
19	Արշակեան Փամբուս	Խաասնց	4	չունի	—		
20	Բալամադեան Արզար	Վան	8	չունի	—		
21	» Արաքսի	»	12	—	—		
22	Բաղդասարեան Բաղդասար	Նորգիւղ	13	հայր	Կամաուր Է		
23	» Յարութիւն	—	4	մայր	Էջմիածին		
24	Բարսեղեան Ունան	Մոխրաբերդ	14	մայր	Բազու		
25	» Վարդգէս	—	10	—	—		
26	» Արամ	—	8	—	—		
27	Բէզադեան Թանգիկ	Բիլուս	12	չունի	—		
28	Գէորգեան Զարուհի	Դանձակ	10	—	—		
29	» Սամուէլ	Հալս	10	հայր	—		
30	» Վարդանուշ	Վան	10	—	—		
31	Գրիգորեան Թով	Մկր	11	մայր	Էջմիածին		
32	» Շողիկ	»	12	»	—		
33	» Հովսէփիմէ	Նարեկ	14	»	Բազու		
34	» Սահակ	»	12	»	—		
35	» Սիրովբէ	Խորդոմ	12	չունի	—		
36	» Գրիգոր	»	10	հայր	Սմերիկա		
37	Գաբրիէլեան Սեդրակ	Պատիգեղ	12	մայր	Էջմիածին		
38	» Սանդուխտ	»	13	»	—		
39	» Սասուն	»	12	»	—		
40	» Փարեղամ	Խորդոմ	14	հայր	—		
41	» Վայրէջ	»	10	չունի	—		
42	Դաւոյեան Մովսէս	Խժիժիկ	13	»	—		
43	Դանոյեան Մինաս	Աւանց	3	հայր	—		
44	Դաւթեան Հրանտ	Դաշտ	13	չունի	—		
45	» Դաւիթ	»	14	»	—		
46	» Նուպար	Նիրիշայ	12	չունի	—		
47	Դանդոյեան Սասուն	Նարեկ	17	»	—		
48	Եղոյեան Իսկուհի	Վան	6	ունի	—		
49	Եղիազարեան Միրան	Կուրուբաշ	14	»	Էջմիածին		
50	Զատէյան Մանուկ	Կղզի	13	»	—		
51	» Ալթօ	»	10	»	—		
52	» Զաքար	»	10	»	—		
53	» Յովակիմ	»	15	մայր	Էջմիածին		

54	Զաւոյեան Սիրուն	Բելուա	10	հայր	—
55	Զաքարեան Զարգար	Քառակոնիս	12	մայր	Էջմիածին
56	Էդոյեան Անդրանիկ	—	4	մայր	—
57	Թամոյեան Վարդանուշ	Թիմար	12	ունի	»
58	» Շամիրամ	Քիթիկ	5	—	»
59	Թորգոյեան Սարգիս	Վան	10	հայր	—
60	Թորոսեան Սալամ	Նարեկ	12	մայր	Բարուս գ.
61	Թովմասեան Գրիգոր	Աշորն	9	»	Էջմիածին
62	» Ազնիւ	»	12	»	»
63	» Զարեհ	Քիթիկ	10	ունի	»
64	» Թանգիկ	Մոկս	12	չունի	—
65	Թադէոսեան Հայկանուշ	Քորգոմ	10	մայր	Էջմիածին
66	Թարգոյեան Վարդանուշ	Վան	10	հայր	»
67	Թովմասեան Լուսնթազ	Աւերակ	6	չունի	—
68	Լեոնեան Գուրգէն	—	6	—	—
69	Պաշոյեան Ստեփան	Ազանա	13	հայր	Բագու
70	» Մովսէս	Թիմար	10	չունի	—
71	Պէշոյեան Միսակ	Մնուս	14	մայր	—
72	» Թադէոս	Վան	7	հայր	Ամերիկա
73	Պաշատրեան Հրաչեա	Կղզի	12	չունի	—
74	» Վարսենիկ	»	7	»	—
75	» Պաշատուր	Քորգոմ	11	մայր	—
76	» Արաքսի	Վան	13	հայր	Երևան
77	» Շուշանիկ	»	10	»	»
78	» Մայրիկ	Քորգոմ	12	մայր	Էջմիածին
79	» Նոյան	Քլաթ	10	չունի	—
80	» Վաներ	Բերծ	8	չունի	—
81	Պաշիկեան Սեպուհ	Եղեգի	7	»	»
82	Պլոյեան Գէորգ	—	12	»	»
83	Պոշայեան Միսակ	Կղզի	12	»	Երևան
84	Կիւրոյեան Արուսեակ	Նորշէն	10	»	»
85	Կապուտեան Վարդեր	Իրիշ	7	հայր	Կամաւոր
86	Կարապետեան Դաւուա	Վան	6	մայր	Բագու
87	» Կարապետ	Դշխոյ	10	չունի	—
88	» Սամուէլ	Վան	14	»	—
89	» Երան	Լամղկերտ	11	»	—
90	» Եղիսաբեթ	»	14	»	—
91	Կոկոսեան Արամ	Նորգեղ	13	»	—
92	Կորիկեան Մանուկ	Մոկս	13	»	—
93	» Ազնիւ	Վան	11	»	—
94	Կանաչեան Եղիշէ	Կարնեան	12	»	—
95	Կարուզեան Արտաշէս	Վան	14	»	—
96	Կիրակոսեան Անթառամ	Արզոնք	14	»	—
97	» Սոսէ	»	8	»	—
98	» Սամսոն	»	10	»	—
99	Կուկուսեան Արաքսի	Վան	9	հայր	Բագու
100	Համարձուսեան Աղամիր	Բաշկալա	12	մայր	Էջմիածին
101	» Եղիսաբեթ	—	5	հայր	—
102	Հայկազեան Վարդանուշ	Վան	10	—	—
103	Հայրապետեան Գրիգոր	Նորգեղ	12	ունի	Էջմիածին
104	Հիւսիսեան Բերկրուհի	—	6	»	—
105	Ղազարեան Բլո	Քլաթ	11	մայր	Էջմիածին
106	» Սաթենիկ	»	10	»	»
107	» Տիգրան	Սպարկերտ	10	մայր	—
108	Ղարիբեան Վարդան	Վան	7	»	Բագու
109	Մարգարեան Մելրոն	Մարմէտ	12	չունի	—
110	» Մարգար	Նորգեղ	13	մայր	Բագու
111	» Բայրան	Խնկ	10	»	Էջմիածին
112	Մուրադեան Ղազար	Քորգոմ	10	ունի	»
113	» Գեորգիս	Մոկս	14	մայր	»
114	» Յովհաննէս	»	12	»	»
115	» Սմբատ	Գանձակ	12	»	»
116	» Աղատ	Անոփավան	6	չունի	—
117	» Երան	Փարախ	7	»	—
118	» Հայկանուշ	»	12	»	—
119	» Վարդան	Աստուածաշէն	11	»	—
120	» Անդրանիկ	Ազանա	12	»	—
121	» Յովհաննէս	Բերծ	8	»	—
122	Մանուկեան Սիմոն	Վան	12	»	—

123	Մանուկեան Սիրանուշ	—	12	մայր	էջմիածին
124	» Վարդան	Ողմ	9	չունի	—
125	Մանուկեան Սաթիա	Վան	12	»	—
126	» Մանուկ	Թիւրքաշէն	12	հայր	կամաւոր
127	» Եղիշէ	Սոյ	8	չունի	—
128	» Գրիգոր	Վան	6	ունի	Բագու
129	Մոկսեան Գողոս	Նորգեղ	14	»	էջմիածին
130	Միրիանեան Միրիճան	Մաշտոց	14	մայր	»
131	» Գարեգին	»	12	»	»
132	Մկրտչեան Ղազար	Կոճերա	12	»	»
133	Մխիթարեան Սարգիս	Դշիւուն	10	»	Թիֆլիս
134	» Յակոբ	Նորգիւղ	11	»	էջմիածին
135	Մարկոսեան Փայլուն	Վան	14	»	Թիֆլիս
136	» Սիրուն	»	13	չունի	—
137	Միոյեան Նինէ	Հարզոզան	12	չունի	—
138	Մինասեան Միհրան	Էրմանց	7	ունի	Էրմանց
139	Միրաքեան Աւետիս	Հնդարան	14	»	—
140	Մալխասեան Վարսենիկ	Աւանց	11	»	»
141	» Արծրունի	»	5	»	»
142	Մահու-Մուրադեան Անթառամ	—	12	մայր	էջմիածին
143	» Արամ	Չոկու	13	»	»
144	Միրզոյեան Արտաշէն	Նորգեղ	13	ունի	»
145	Մելքոնեան Ստեփան	Ալմաւազ	10	չունի	—
146	» Պայծառ	»	11	»	—
147	Մկոյեան Կողալ	Հիրիշ	11	»	—
148	Մանկասեան Լուսարիւր	Շատախ	13	»	—
149	Մամիկոնեան Սիրուն	Գոլու	6	ունի	Երեան
150	Մարտիրոսեան Մնացական	Խժիժ	12	մայր	էջմիածին
151	Յովսէփեան Սիրվարդ	Վան	9	չունի	—
152	» Վարդգէս	—	6	մայր	—
153	» Շամոմ	Կոս	7	հայր	—
154	Յակոբեան Հայրիկ	Վան	15	չունի	—
155	Յակոբեան Աղնիւ	Կոր	4	ունի	—
156	» Յակոբ	Խիլան	7	»	—
157	» Փիլիպոս	»	14	»	—
158	» Ռւնան	Եղիկ	11	հայր	էջմիածին
159	» Յովսէփ	Մաշտոց	12	»	»
160	» Աշոտ	»	11	»	»
161	» Յովհաննէս	Եղիգեց	12	չունի	—
162	» Շուշանիկ	Վան	5	»	—
163	Յարութիւնեան Մանուկ	Ռառանկոնիս	8	ունի	Բագու
164	» Համազասպ	Նարեկ	13	»	Բարսամ
165	» Սիրանուշ	»	11	»	Երեան
166	» Մարգարիտ	Աւերակ	10	չունի	—
167	» Փայլածու	Խժիժ	11	մայր	էջմիածին
168	Յովհաննիսեան Մովսէս	Հնձակ	14	մայր	էջմիածին
169	» Յարութիւն	Քորգոմ	9	չունի	—
170	» Վարդան	Գանձակ	13	չունի	—
171	Յախէփեան Մուրադ	Որորան	12	»	—
172	Նշանեան Յարէթ	Վան	10	հայր	կամաւոր
173	Նոխոյեան Առաքէլ	Նորգիւղ	12	չունի	—
174	Նազէյեան Աթլաս	Խլաթ	10	»	—
175	Շիրոյեան Յովհաննէս	Վան	12	»	—
176	Շաւիկեան Արաքսի	Կուտուբաշ	12	ունի	էջմիածին
177	» Հոփսիմէ	»	9	»	»
178	Շահինեան Շամոմ	Նարեկ	12	մայր	»
179	» Աղաւնիկ	»	14	»	»
180	Շահնազարեան Արամ	Արդանց	13	հայր	»
181	Շարոյեան Աղբինէ	Առանց	9	չունի	—
182	Ոսղոյեան Նուպար	Վան	12	—	—
183	Չիչեանց Վարսենիկ	Վան	10	ունի	—
184	» Շուշանիկ	»	7	»	—
185	Չիթեան Ասողիկ	»	9	հայր	Իզդիր
186	» Վարսենիկ	»	5	—	»
187	Չիրոյան Սաթինիկ	Կուտուբաշ	8	ունի	էջմիածին
188	Պետրոսեան Գաբրիէլ	»	10	մայր	էջմիածին
189	» Դեղձու	Գանձակ	10	ունի	—
190	» Սիրանուշ	—	4	—	—
191	» Սրբունի	Աւանց	12	չունի	—

192	Պետրոսեան Մարիամ	Գանձակ	8 ունի	Էջմիածին
193	» Թագուհի	—	14 չունի	—
194	» Սասուն	Եղեգի	14 հայր	Էջմիածին
195	Պաղղասարեան Արմենուհի	Կիւրիպաշ	10 ունի	»
196	» Շուշանիկ	Վան	12 մայր	—
197	Պապիկեան Մարգարիտ	Զատանց	10 չունի	—
198	Պարոնիկեան Պարոնիկ	Խոռոզով	10 ունի	—
199	Պողոսեան Սալամ	Ծկոր	11 մայր	Գանձակ
200	Ջուլյեան Մարգարիտ	Քերծ	6 —	—
201	Սարգսեան Ազնիւ	Եարկուջաղ	7 չունի	—
202	Սիմոնեան Ռուբէն	Արդոս	6 չունի	—
203	Սարգսեան Ենոք	Շատախ	10 »	Էջմիածին
204	» Լուսնիքաղ	Վան	12 չունի	—
205	» Փոքան	Նորգիւղ	13 »	—
206	» Գրիգոր	Արճէշ	6 »	—
207	Ստեփանեան Նուարգ	Գաւառ	7 »	—
208	Սեդրակեան Պայծառ	Կոճեբ	14 »	—
209	» Յովսէփ	Վանք	9 »	—
210	» Առուստամ	»	7 »	—
211	Սեոյեան Սարգիս	Կղզի	12 մայր	Էջմիածին
212	Սահակեան Գրիգոր	»	12 »	Երևան
213	» Զանազան	»	11 »	»
214	» Անուշ	Վան	13 հայր	Էջմիածին
215	» Աղասի	»	6 —	»
216	» Թագուհի	»	8 —	»
217	» Վահան	Արճէշ	8 չունի	—
218	» Զինար	Բիրաբաբէկ	12 ունի	Էջմիածին
219	Սափորեան Փայլակ	Վան	9 չունի	—
220	Սմբատեան Եղիսաբեթ	Էլիսա	7 »	—
221	Սալախեան Սիրվարդ	Վան	11 »	—
222	Սարգիսեան Մուշեղ	Նորգիւղ	9 հայր	»
223	» Սարգիս	Վան	13 չունի	—
224	» Վերգինէ	»	10 »	—
225	» Աղաւնի	Շատախ	15 մայր	Էջմիածին
226	Սիմոնեան Նշան	Մանթան	8 չունի	—
227	Վարդանեան Արշալոյս	Աւանց	5 չունի	—
228	» Սերովբէ	Աւանց	4 »	—
229	» Սերովբէ	Մուշ	14 մայր	Ալէքսանդրապոլ
230	» Ալմաստ	Խեկ	12 հայր	Էջմիածին
231	» Արմենակ	Խառակոնիդ	10 չունի	—
232	Տէրտէրեան Սիրանուշ	Աղէր	6 ունի	Էջմիածին
233	» Փայլուն	Աւանց	4 »	Երևան
234	Տանձեան Աւետիս	Վան	8 »	Բագու
235	Տէր-Սահակեան Անուշաւան	Ղարաքլիսա	11 մայր	Էջմիածին
236	Տէր-Մկրտչեան Արամ	Հնձակ	9 հայր	Բագու
237	» Հայկանուշ	Ազար	12 ունի	Էջմիածին
238	Տէր-Պետրոսեան Արշալոյս	Աւանց	10 չունի	—
239	» Սիրանուշ	»	11 »	—
240	Տօնոյեան Նարգիզ	Խոլիկ	13 »	—
241	» Աբրահամ	»	10 »	—
242	Փոխանեան Կաջօ	Գաւառ	10 ունի	Էջմիածին
243	Փանոսեան Յովհաննէս	Սիսկա	13 հայր	»
244	» Սեդրակ	»	12 »	»
245	» Սիրանուշ	Բօշ	5 ունի	»
246	Օհանեան Գեղանոյշ	Շուշանց	7 ունի	—
247	» Եղիսաբեթ	Վան	14 չունի	—